

Doro Leva X10

Italiano



Congratulazioni per l'acquisto	5
Sviluppato per la sicurezza e il benessere dell'utente	5
Funzioni speciali per i familiari	5
Panoramica.....	6
Per iniziare.....	8
Estrarre il nuovo telefono dalla confezione	8
Inserire la scheda SIM, la scheda di memoria e la batteria	8
Caricare il telefono.....	12
Risparmio energetico	14
Accendere e spegnere il telefono	14
Acquisire familiarità con il telefono.....	16
Funzioni di assistenza.....	16
Procedura guidata di avvio	16
Pannello delle notifiche e barra di stato	16
Descrizioni in questo documento	16
Operazioni di base del telefono.....	17
Blocco tastiera.....	18
Digitare testo 	18
Compatibile con apparecchi acustici	19
Collegare il telefono a un computer	20
Menu Amministrazione.....	22
Chiamate	23
Effettuare una chiamata con Selezione rapida.....	23
Effettuare una chiamata ai contatti.....	23
Ricevere una chiamata.....	23
Risposta automatica.....	23
Opzioni chiamata	24
Chiamate di emergenza	24
Informazioni sulla chiamata.....	25
Registro chiamate	25
Timer di sicurezza.....	27
Contatti.....	28
Aggiungi contatto.....	28
ICE (in caso di emergenza) ♥	28
Proprio numero	30
Impostazione dei tasti Selezione rapida	30
Modificare il numero Chiamata di emergenza	30

Gestire i contatti	31
Messaggi.....	33
Lettura dei messaggi	33
Gestione dei messaggi	33
Risposta automatica.....	34
Impostazioni dei messaggi	34
Modalità utente	39
Modalità limitata.....	39
Modalità estesa.....	39
Modalità personalizzata.....	39
Selezione Modalità utente	40
Pulsante assistenza	41
Chiamata di assistenza	41
Impostazioni di assistenza.....	41
Lista nera	45
Contatti ammessi	45
Impostazioni	47
Generali	47
Display	50
Sicurezza.....	51
Chiamate	52
Connessioni	54
Suono.....	58
Bluetooth®	61
Kit strumenti SIM	63
Aggiornamento software	63
Sveglia.....	64
Elenco file	66
Funzioni aggiuntive	67
Simboli di stato del display	67
Simboli principali del display	67
Istruzioni di sicurezza	68
Servizi di rete e costi	68
Ambiente operativo	68
Apparecchiature mediche.....	68
Aree con pericolo di esplosione.....	69
Batteria agli ioni di litio	69
Manutenzione/risparmio batteria	69

Proteggere l'udito	69
Chiamate di emergenza	70
Veicoli	70
Proteggere i dati personali.....	70
Cura e manutenzione	72
Garanzia.....	73
Garanzia software sul sistema operativo del dispositivo	73
Specifiche	74
Copyright e altri avvisi.....	74
Compatibilità degli apparecchi acustici	75
Tasso di assorbimento specifico (SAR)	76
Riciclo	76
Corretto smaltimento di questo prodotto	76
Corretto smaltimento delle batterie di questo prodotto	76
Dichiarazione di conformità UE	77
Se il dispositivo è fornito di alimentatore:	77
Simboli di conformità normativa	77

Congratulazioni per l'acquisto

Doro Leva X10 è ideale per le persone con problemi cognitivi, come demenza, problemi di memoria a breve termine o altri problemi cognitivi o di movimento, che potrebbero trarre vantaggio da un'esperienza di utilizzo del telefono più semplice, sicura e intuitiva. La superficie texturizzata del telefono offre una presa più sicura e quattro pulsanti di composizione chiaramente etichettati rendono più facile che mai chiamare i contatti di cui si ha più bisogno. Inoltre, integra l'HAC per gli utenti di apparecchi acustici e la tecnologia Doro ClearSound per fornire un suono più forte e chiaro alle persone con problemi di udito.

Sviluppato per la sicurezza e il benessere dell'utente

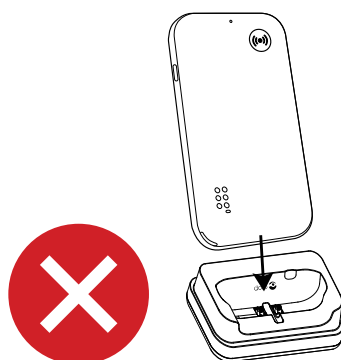
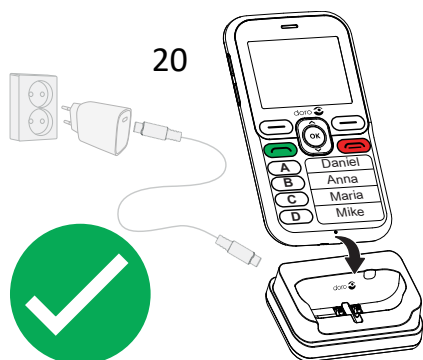
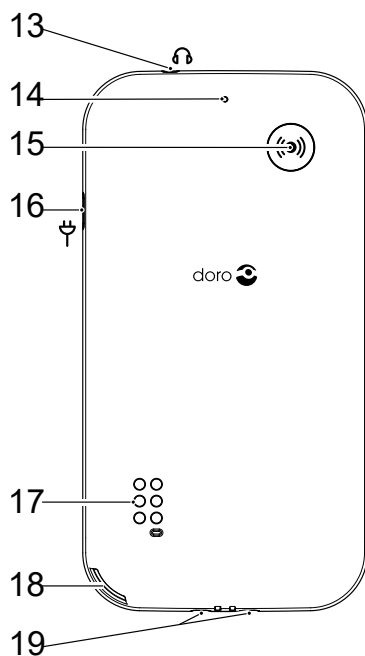
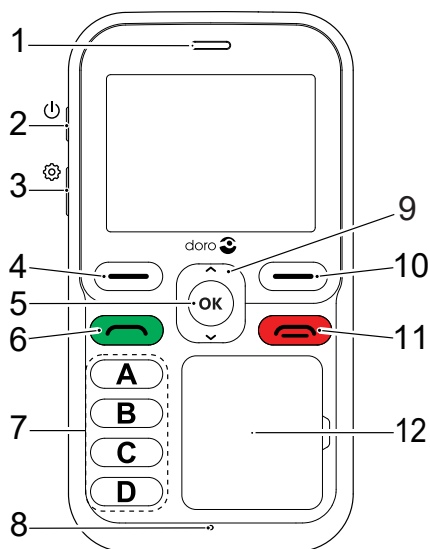
Leva X10 offre eccellenti funzioni di sicurezza, come la possibilità di bloccare i truffatori e le chiamate di spam indesiderate, limitando le chiamate in entrata solo ai chiamanti attendibili e autorizzati. È possibile impostare promemoria giornalieri per l'assunzione di farmaci ed è disponibile un timer di sicurezza che può essere attivato in situazioni che comportano un potenziale rischio. Se non viene annullato, il timer comporrà automaticamente e invierà un messaggio SMS con la posizione GPS ai numeri preimpostati. Inoltre, il pulsante di Assistenza sul retro del telefono può essere premuto in qualsiasi momento per avvisare i contatti che potrebbero aver bisogno di aiuto, inclusa la posizione GPS.

Funzioni speciali per i familiari

Le modalità utente selezionabili consentono a un familiare di impostare facilmente il livello di protezione appropriato e la facilità d'uso in base alle esigenze dell'utente. Inoltre, tutte le impostazioni e le attivazioni sono protette nel menu amministratore, riducendo al minimo il rischio di modifiche accidentali da parte dell'utente. I familiari apprezzeranno anche la possibilità di ottenere la posizione GPS dell'utente in qualsiasi momento tramite una semplice richiesta SMS.

Per ulteriori informazioni sugli accessori o sugli altri prodotti Doro, visitare il sito www.doro.com o contattare il nostro servizio di assistenza.

Panoramica



ATTENZIONE

Posizionare il telefono nella base di ricarica con il display e la tastiera rivolti in avanti. Non esercitare una forza eccessiva. Tenere la base di ricarica libera da corpi estranei.

-
- | | |
|--|--|
| 1. Altoparlante | 12. Composizione rapida |
| 2. Accensione/spegnimento | 13. Presa cuffie auricolari |
| 3. Pulsante Amministrazione/
Impostazioni | 14. Secondo microfono |
| 4. Pulsante funzione sinistro | 15. Pulsante assistenza |
| 5. Pulsante OK | 16. Presa di carica |
| 6. Pulsante chiamata (verde) | 17. Altoparlante |
| 7. Tasti composizione rapida (A-D) | 18. Scanalatura coperchio vano
batteria |
| 8. Microfono | 19. Connettori per base di ricarica |
| 9. Tasto di navigazione | 20. Base di ricarica |
| 10. Pulsante funzione destro | |
| 11. Fine chiamata (rosso) | |

Nota!

Le illustrazioni sono fornite esclusivamente come riferimento e potrebbero non rappresentare il dispositivo effettivo.

Gli articoli forniti possono variare a seconda della regione o dell'operatore telefonico. Ulteriori accessori sono disponibili presso il rivenditore locale Doro o nello shop online www.doro.com. Gli accessori in dotazione garantiscono le migliori prestazioni del telefono.

Per iniziare

Prima di utilizzare il telefono è necessario impostarlo.

Suggerimento:

Ricordarsi di rimuovere la pellicola protettiva prima di iniziare a utilizzare il telefono.

Estrarre il nuovo telefono dalla confezione

Per prima cosa, estrarre dalla confezione il telefono e valutare gli elementi e l'apparecchiatura inclusi nella fornitura. Leggere attentamente il manuale in modo da familiarizzarsi con l'apparecchio e con le funzioni di base.

- Gli elementi forniti con il telefono e gli accessori disponibili possono variare in funzione dell'area geografica o dell'operatore telefonico.
- Gli aspetti e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- È possibile acquistare ulteriori accessori presso il rivenditore locale Doro.
- Prima dell'acquisto, assicurarsi che gli accessori siano compatibili con il dispositivo.
- Utilizzare esclusivamente le batterie e gli accessori approvati per il modello specifico in dotazione. Il collegamento ad altri accessori può essere pericoloso e potrebbe invalidare l'omologazione e la garanzia del telefono.
- La disponibilità degli accessori è soggetta a modifiche in base alla disponibilità di produzione. Per ulteriori informazioni sugli accessori disponibili, consultare il sito Web Doro.

Inserire la scheda SIM, la scheda di memoria e la batteria

Gli alloggiamenti della scheda SIM e della scheda di memoria si trovano all'interno del vano batteria. Assicurarsi di non graffiare i contatti metallici presenti sulle schede quando vengono inserite negli appositi alloggiamenti.

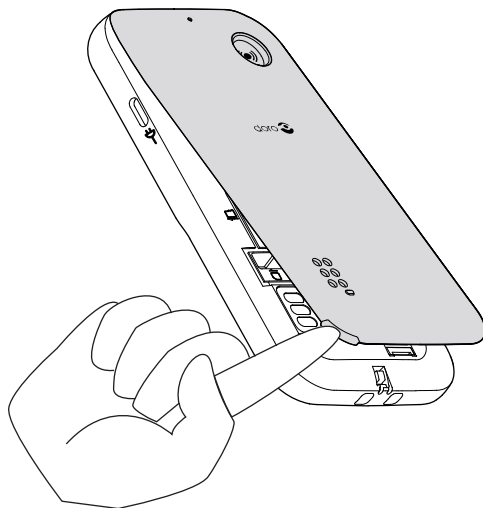
Rimuovere il coperchio del vano batteria

Sul retro del telefono è presente una piccola scanalatura. Tirare delicatamente per aprire il coperchio del vano batteria.

IMPORTANTE

Prima di rimuovere il coperchio del vano batteria, spegnere il telefono e scollegarlo dal caricabatteria.

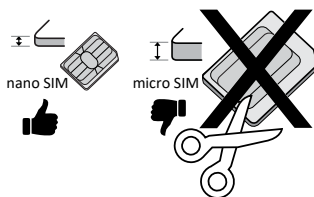
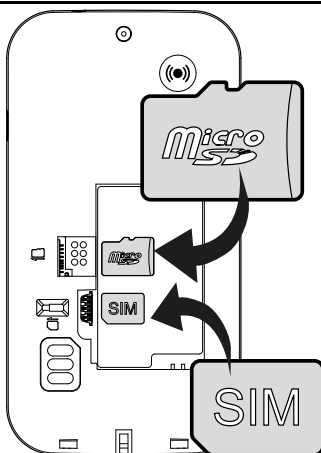
Fare attenzione a non danneggiarsi le unghie nel rimuovere il coperchio del vano batteria. Non piegare né torcere eccessivamente il coperchio del vano batteria perché potrebbe danneggiarsi.

**Inserire la scheda SIM e la scheda di memoria**

Inserire la scheda nano-SIM (4FF) facendola scivolare delicatamente nell'alloggiamento della scheda SIM. Controllare che i contatti della scheda SIM siano rivolti verso il basso e che l'angolo smussato sia posizionato come mostrato in figura.

Fare attenzione a non graffiare o piegare i contatti presenti sulla scheda SIM. In caso di necessità e di problemi con la rimozione/sostituzione della scheda SIM, utilizzare del nastro adesivo sulla parte esposta della scheda SIM per estrarla.

È possibile installare una scheda di memoria nel telefono per aumentare lo spazio di archiviazione. Controllare che i contatti della scheda di memoria siano rivolti verso il basso, secondo la figura, come mostrato sopra.



IMPORTANTE

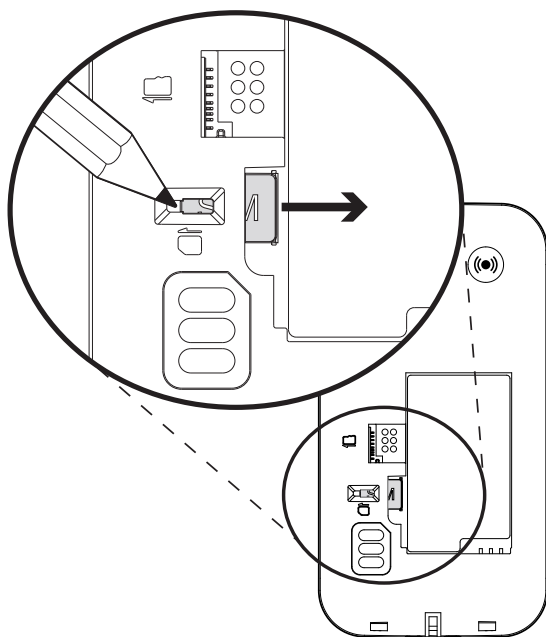
Questo dispositivo accetta schede **nano-SIM** o **4FF**. L'utilizzo di schede SIM non compatibili può danneggiare la scheda o il dispositivo e può alterare i dati memorizzati sulla scheda.

Utilizzare esclusivamente schede di memoria compatibili con il dispositivo. I tipi di schede compatibili comprendono **microSD**, **microSDHC**, **microSDXC**, max 128 GB.

Schede di memoria non compatibili possono danneggiare sia la scheda sia il dispositivo e alterare i dati memorizzati sulla scheda.

Rimuovere la scheda SIM

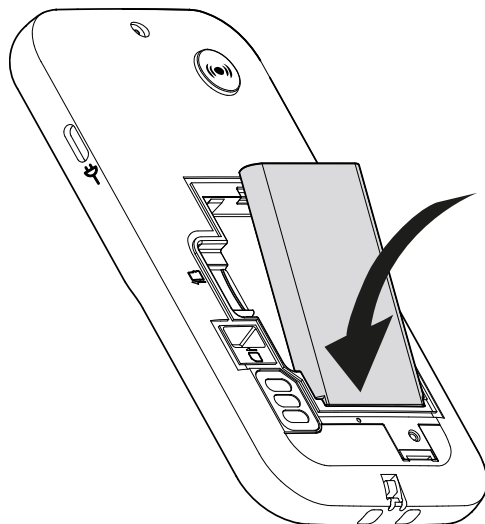
Per rimuovere la scheda SIM, spingerla delicatamente con uno strumento non conduttivo, come la punta di una penna, attraverso il piccolo foro del telefono.



Inserire la batteria

Inserire la batteria facendola scorrere nel vano batteria, assicurandosi che i contatti della batteria siano allineati con quelli del telefono.

Riposizionare il coperchio del vano batteria.



Caricare il telefono

Si consiglia di caricare completamente il telefono prima di utilizzarlo per la prima volta.



ATTENZIONE

Utilizzare esclusivamente le batterie e gli accessori approvati per il modello specifico in dotazione. L'utilizzo di accessori non approvati può essere pericoloso e potrebbe invalidare l'omologazione e la garanzia del telefono.

Quando la batteria sta per esaurirsi, viene emesso un segnale acustico e il livello basso della batteria viene indicato dall'icona .

Quando il caricabatterie è collegato al telefono, sul display compare temporaneamente l'icona , mentre quando viene scollegato compare l'icona . L'indicatore del caricabatterie è animato durante la ricarica. Sono sufficienti circa 3 ore per caricare completamente la batteria. Se il telefono è spento mentre il caricabatterie è collegato al telefono, sul display viene

visualizzato solo l'indicatore del caricabatterie. Quando il caricamento è completo, sullo schermo viene visualizzata l'icona .

Per ricaricare utilizzando una presa elettrica a muro

1. Collegare il connettore USB-C del cavo di carica alla presa di carica  sul telefono.
2. Inserire l'altra estremità del cavo di ricarica in un alimentatore USB che si collega a una presa elettrica a muro.

Per ricaricare utilizzando una base di ricarica (opzionale)

1. Collegare il connettore USB-C del cavo di ricarica alla base di ricarica.
2. Posizionare il telefono all'interno della base di ricarica.



ATTENZIONE

Posizionare il telefono nella base di ricarica con il display e la tastiera rivolti in avanti. Non esercitare una forza eccessiva. Tenere la base di ricarica libera da corpi estranei.

3. Inserire l'altra estremità del cavo di ricarica in un alimentatore che si collega a una presa elettrica a muro.



ATTENZIONE

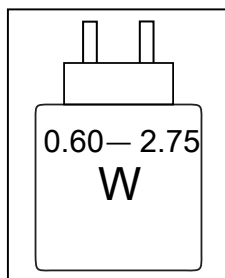
Controllare sempre che la porta USB-C sia priva di polvere, frammenti o umidità prima dell'uso. In caso contrario, potrebbero verificarsi problemi di connessione, danni al connettore e persino rischi di incendio. È possibile pulire il connettore utilizzando:

- Un bastoncino di ovatta o uno stuzzicadenti. Questi oggetti sono morbidi e possono entrare in spazi ristretti, rendendoli meno suscettibili di causare danni fisici alla porta.
- Aria compressa o siringa. L'aria proveniente da entrambi può allentare ed estrarre eventuali frammenti ed evita di inserire oggetti nella porta.

NON utilizzare oggetti metallici o altri oggetti conduttivi per pulire la porta.

Nota!

Per proteggere l'ambiente potremmo non fornire caricabatterie e cavi USB con tutti i nostri prodotti. Il dispositivo supporta la ricarica con un cavo USB-C e un caricabatterie USB conforme alle vigenti normative nazionali e agli standard di sicurezza internazionali e locali, come UKCA o CE. Non utilizzare caricabatterie USB che non soddisfano gli standard di sicurezza in vigore. La potenza erogata deve essere compresa tra min. 0.60 watt richiesti dall'apparecchiatura radio e max. 2.75 watt per raggiungere la velocità di ricarica massima. È possibile utilizzare caricabatterie con potenza superiore, ma la velocità di ricarica non aumenterà. La porta di ricarica USB-C non ha funzionalità audio e non supporta il collegamento di cuffie USB-C.

**Risparmio energetico**

Quando la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatterie dal telefono e dalla presa a muro. Per risparmiare energia, il display si spegne dopo breve tempo. Premere qualsiasi pulsante per riattivarlo. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo averla caricata per 3–4 volte. Le batterie si usurano nel corso del tempo; ciò significa che la durata delle chiamate e dello standby tende normalmente a diminuire con un uso regolare dell'apparecchio. Per ridurre il degrado della batteria e prolungarne la durata, vedere *Manutenzione della batteria*, p.49.

In caso di funzionamento prolungato, il dispositivo potrebbe riscaldarsi. In molti casi, si tratta di un fenomeno normale.

Accendere e spegnere il telefono

1. Tenere premuto  sul telefono per accenderlo o spegnerlo. Per spegnere, premere **OK**.

2. Se la scheda SIM è valida ma protetta da un codice PIN (Personal Identification Number), sul display viene visualizzato **Codice PIN:**. Digitare il codice PIN e premere Fatto. Eliminare i caratteri immessi con **Cancella**.

Tentativi: mostra il numero di tentativi rimasti per l'inserimento del PIN. Quando non vi sono più tentativi disponibili, la scheda SIM deve essere sbloccata con il codice PUK (Personal Unblocking Key).

Sbloccare utilizzando il codice PUK

1. Digitare il codice PUK e premere **OK**. Eliminare i caratteri immessi con **Cancella**.
2. Digitare un nuovo codice PIN e premere **OK**.
3. Reinserire il nuovo codice PIN e confermarlo premendo **OK**.

Nota!

Qualora i codici PIN e PUK non siano stati forniti insieme alla scheda SIM, contattare il proprio operatore telefonico. Se si digita un codice PUK errato per più di 10 volte, la scheda SIM viene bloccata in modo permanente.

Acquisire familiarità con il telefono

Funzioni di assistenza

Lasciarsi guidare dai seguenti simboli nelle sezioni di supporto del manuale.

Visione 

Gestione 

Suoni 

Sicurezza 

Procedura guidata di avvio

Quando si accende il telefono per la prima volta, viene eseguita una Procedura guidata di avvio per selezionare le impostazioni di base.

1. Selezionare la lingua desiderata e premere **OK**.
2. Selezionare il tipo di impostazione che si desidera personalizzare. È possibile modificare una o più impostazioni selezionando e premendo **OK**. Al termine, premere **Fatto**.
3. Selezionare la modalità in cui si desidera avviare il telefono e premere **OK**. Per ulteriori informazioni, consultare *Modalità utente*, p.39.
4. Verrà fornita una breve spiegazione delle due icone di navigazione,  e , seguita da informazioni generali sulle modalità utente. Premere **Successivo** per andare al passaggio successivo. Premere **Fine** per terminare il tutorial.

Pannello delle notifiche e barra di stato

Nella parte superiore dello schermo è possibile vedere se ci sono notifiche.

Premere **OK** per aprire il menu principale e visualizzare le applicazioni che presentano una notifica.

Nella schermata principale, in alto, è possibile inoltre visualizzare i simboli di stato, come l'intensità del segnale di rete, il livello della batteria, l'attività Bluetooth e altro.

Descrizioni in questo documento

Le descrizioni presenti nel presente documento si basano sulla configurazione del telefono al momento dell'acquisto. Normalmente, le istruzioni iniziano dalla schermata di avvio. Premere  per accedere alla schermata di avvio. Alcune descrizioni sono semplificate.

Nelle istruzioni dettagliate, la freccia (➔) indica l'azione successiva.

Operazioni di base del telefono

Chiama

- Rispondere a una chiamata in arrivo.
- Accedere al registro chiamate. (Disponibile solo in **Modalità estesa** o se abilitato in **Modalità personalizzata**.)

Termina chiamata/Accendi e spegni

- Terminare chiamate o tornare alla schermata di avvio.

Opzioni

Premere per visualizzare ulteriori opzioni disponibili nel menu selezionato. In vari menu e funzionalità, visualizza le opzioni disponibili per quella determinata funzionalità. Provare sempre a premere questo pulsante per sapere quali altre opzioni sono disponibili.

Indietro

Ritorno alla schermata precedente.

Maggiori informazioni

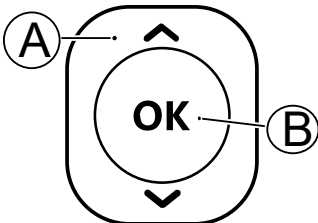
Premere per ottenere maggiori informazioni sulle opzioni del menu selezionato.

Assistenza

Premere per effettuare una chiamata di assistenza.

Tasti di navigazione

- (A) Utilizzare i **Tasti di navigazione** per navigare.
- (B) Utilizzare **OK** per aprire il **Menu** e confermare le azioni.



Standby (modalità standby)

Quando il telefono è pronto per l'uso e non sono stati immessi caratteri, il telefono è in standby.

Suggerimento:

È sempre possibile premere  per tornare alla modalità standby.

Cuffie auricolari

Nota!

Utilizzare cuffie con spina stereo da 3,5 mm. La porta di ricarica USB-C non ha funzionalità audio e non supporta il collegamento di cuffie USB-C.

Quando sono collegate le cuffie auricolari, il microfono interno del telefono viene automaticamente disattivato. Se disponibile, utilizzare il tasto di risposta presente sulle cuffie auricolari per rispondere alle chiamate e terminarle.

Per collegare una cuffia tramite Bluetooth, vedere *Bluetooth®*, p.61.



ATTENZIONE

L'utilizzo delle cuffie auricolari con un volume alto può danneggiare l'udito. Quando si utilizzano le cuffie auricolari, regolare accuratamente il volume.

Blocco tastiera

È possibile bloccare la tastiera per evitare che i tasti vengano premuti per sbaglio, ad esempio quando il telefono si trova in tasca o in una borsa.

Le chiamate in entrata possono essere ricevute premendo  anche se la tastiera è bloccata. Durante la chiamata la tastiera è sbloccata. Quando la chiamata viene terminata o rifiutata, la tastiera si blocca nuovamente.

- Tenere premuto  per bloccare/sbloccare la tastiera.

Digitare testo

Il telefono è dotato di una tastiera semplificata che consente di effettuare chiamate con la semplice pressione di un pulsante, ma poiché sono presenti pochi pulsanti è necessario ricorrere a un metodo leggermente diverso per l'inserimento dei caratteri.

Se ci si trova in un campo di immissione in cui si desidera e si ha la possibilità di inserire dei caratteri:

Quando è necessario inserire un testo, premere **OK** per iniziare a digitare il testo. L'alfabeto viene visualizzato orizzontalmente sullo schermo.

Digitare il testo manualmente

Selezionare un carattere

- Utilizzare i **tasti di navigazione** per selezionare il carattere desiderato e premere **OK** per selezionarlo. Premere **Cancella** per cancellare caratteri.

Caratteri speciali

1. Premere  per accedere all'elenco dei caratteri speciali.
2. Selezionare il carattere desiderato con i **Tasti di navigazione**, quindi premere **OK** per inserirlo.

Spostamento del cursore all'interno del testo

- Premere → per andare avanti all'interno del testo o per passare alla posizione successiva del carattere.
- Premere ← per tornare indietro all'interno del testo o per tornare alla posizione del carattere precedente.

Maiuscole, minuscole e numeri

- Premere  per accedere all'elenco dei caratteri maiuscoli.
- Premere  per accedere all'elenco dei caratteri minuscoli.
- Premere  per accedere all'elenco dei numeri.
- Premere  per accedere all'elenco dei caratteri con iniziale maiuscola.

Compatibile con apparecchi acustici

Questo telefono è compatibile con l'uso di apparecchi acustici. La compatibilità con gli apparecchi acustici non garantisce che un apparecchio acustico specifico funzioni con un determinato telefono. I telefoni cellulari contengono trasmettitori radio che possono interferire con le prestazioni

degli apparecchi acustici. Questo telefono è stato testato per l'uso con apparecchi acustici per alcune delle tecnologie wireless di cui dispone, ma è possibile che alcune nuove tecnologie wireless non siano state ancora testate per l'uso con apparecchi acustici. Per garantire che un apparecchio acustico funzioni con questo telefono, è opportuno effettuare un test prima dell'acquisto.

Lo standard per la compatibilità con apparecchi acustici contiene due tipi di classificazione:

- **M:** per usare un apparecchio acustico con questa modalità, assicurarsi che l'apparecchio acustico sia impostato in "modalità M" o in modalità accoppiamento acustico e posizionare il ricevitore del telefono vicino al microfono integrato dell'apparecchio acustico. Per ottenere risultati ottimali, provare a usare il telefono in diverse posizioni rispetto all'apparecchio acustico. Ad esempio, posizionando il ricevitore leggermente sopra l'orecchio si possono ottenere prestazioni migliori nel caso di apparecchi acustici con il microfono posizionato dietro l'orecchio.
- **T:** per usare l'apparecchio acustico in questa modalità, accertarsi che l'apparecchio acustico sia impostato in "modalità T" o in modalità accoppiamento induttivo (telecoil) (non tutti gli apparecchi acustici dispongono di questa modalità). Per ottenere risultati ottimali, provare a usare il telefono in diverse posizioni rispetto all'apparecchio acustico. Ad esempio, posizionando il ricevitore leggermente sotto l'orecchio o di fronte all'orecchio si possono ottenere prestazioni migliori.

Vedere anche *Impost. audio* , p.58 per regolare le impostazioni audio.

Collegare il telefono a un computer

Collegare il telefono al computer per trasferire immagini o altri tipi di file. Iniziare usando un cavo USB per collegare il telefono al computer. Dal navigatore risorse del proprio computer, trascinare il contenuto richiesto per copiarlo da telefono a computer.

Nota!

I contenuti protetti da copyright potrebbero non essere copiabili.

Trascinare il contenuto per copiarlo da telefono a computer

1. Collegare il proprio telefono al computer mediante cavo USB.
2. Attendere finché nel navigatore compare il telefono o la scheda di memoria come disco esterno.

3. Copiare i file prescelti trascinandoli dal telefono al computer.

Nota!

Il trasferimento dei file mediante cavo USB è possibile sulla maggior parte dei dispositivi e dei sistemi operativi che supportino l'interfaccia per dispositivi di archiviazione di massa USB.

Scollegare il cavo USB utilizzando la modalità di rimozione sicura

1. Accertarsi di avere abilitato l'hardware alla rimozione sicura del dispositivo.
2. Scollegare il cavo USB.

Nota!

A seconda del sistema operativo in oggetto le istruzioni relative al computer possono essere diverse. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione riguardante il sistema operativo del proprio computer.

Menu Amministrazione

Il menu **Amministrazione** è destinato principalmente a coloro che assistono l'utente, come i caregiver o i familiari, consentendo una configurazione e una personalizzazione efficaci per l'uso quotidiano. Molte impostazioni in questo manuale possono essere regolate solo all'interno del menu **Amministrazione**.

Tramite questo menu è possibile configurare e personalizzare il telefono e decidere in quale Modalità utente deve funzionare per soddisfare meglio le esigenze dell'utente, vedere *Modalità utente*, p.39.

Per accedere al menu **Amministrazione**, tenere premuto il tasto laterale  per 6 secondi.

Chiamate

Effettuare una chiamata con Selezione rapida

Nota!

I tasti di composizione rapida **A**, **B**, **C** e **D** devono avere numeri configurati prima di poter effettuare la chiamata. Vedere *Impostazione dei tasti Selezione rapida*, p.30.

1. Premere **A**, **B**, **C** o **D** per chiamare il contatto assegnato a quella lettera nell'elenco dei contatti.
2. Premere  per eseguire la chiamata.
In alternativa, tenere premuto **A**, **B**, **C** o **D** per chiamare direttamente.
3. Premere  per terminare la chiamata.

Effettuare una chiamata ai contatti

Nota!

Disponibile solo in **Modalità estesa** o se abilitato in **Modalità personalizzata**.

1. Premere  per aprire **Contatti**.
2. Scorrere i contatti per selezionare quello che si desidera chiamare.
3. Premere **OK** o  per chiamare la voce selezionata.
4. Premere  per annullare la chiamata.

Ricevere una chiamata

1. Premere  per rispondere.
Premere  per rifiutare la chiamata (segnale di occupato), oppure il chiamante può essere inviato alla segreteria telefonica a seconda dell'operatore telefonico.
2. Premere  per terminare la chiamata.

Risposta automatica

Selezionare per attivare Risposta automatica per rispondere automaticamente alle chiamate in entrata dai contatti salvati come contatti di composizione (**A**, **B**, **C** o **D**) dopo un periodo di tempo impostato.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** ➔ **Risposta automatica**.

3. Premere **Attivazione** ➔ e selezionare **Sì** o **No** per attivare o disattivare la funzione.
4. Premere **Timeout** per impostare dopo quanti squilli deve intervenire la risposta automatica.

Nota!

Osservare eventuali limitazioni del tempo di squillo della rete. Il telefono deve essere impostato in modo da rispondere prima di qualsiasi tempo massimo di squilli per la rete.

Opzioni chiamate

Altoparlante

Durante una chiamata, premere il tasto funzione destro **Altoparlanti** per attivare la modalità altoparlante. Parlare chiaramente nel microfono del telefono a una distanza massima di 1 m. Premere il tasto funzione destro **Altoparlanti** per disattivare la modalità altoparlante.

Nota!

Per le impostazioni relative alle chiamate, vedere *Chiamate*, p.52

Chiamate di emergenza

Mentre il telefono è acceso, è possibile eseguire una **Chiamata di emergenza** selezionando la voce menu SOS seguito da .

Alcuni operatori accettano chiamate verso i numeri di emergenza anche con una SIM non valida. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio operatore telefonico.

È inoltre possibile modificare il numero per le chiamate di emergenza, vedere *Modificare il numero Chiamata di emergenza*, p.30.

IMPORTANTE

I telefoni cellulari utilizzano segnali radio, una rete di telefonia mobile, una rete terrestre e funzioni programmate dall'utente. Ciò significa che la connessione non può essere garantita in tutte le circostanze. Si consiglia quindi di non fare esclusivo affidamento su un cellulare per chiamate molto importanti, come ad esempio per i casi di emergenza medica.

Informazioni sulla chiamata

Durante una chiamata, sul display vengono visualizzati il numero di telefono chiamato o chiamante e la durata della chiamata. Se l'identità del chiamante è nascosta o sconosciuta, sul display appare **Privato** oppure **Sconosciuto**.

Registro chiamate

Nota!

Disponibile solo in **Modalità estesa** o se abilitato in **Modalità personalizzata**.

Le chiamate ricevute, perse ed effettuate vengono memorizzate in un unico registro chiamate.

1. Premere .
In alternativa, premere **OK** →  **Registro chiamate**.
2. Le chiamate vengono visualizzate come segue a seconda del tipo di chiamata:



Chiamata in entrata



Chiamata in uscita



Chiamata persa

3. Selezionare il contatto desiderato e premere  per chiamare.
In alternativa, selezionare un contatto e premere  per:
 - **Chiama** per chiamare il numero/contatto selezionato.
 - **Dettagli** per mostrare i dettagli relativi alla chiamata selezionata.

Tramite il menu **Amministrazione** sono disponibili ulteriori azioni per il registro chiamate:

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere .
3. Selezionare un contatto e premere  per:
 - **Dettagli** per mostrare i dettagli relativi alla chiamata selezionata.
 - **Chiama** per chiamare il numero/contatto selezionato.
 - **Aggiungi ai contatti** per salvare il numero nei contatti.
 - **Aggiungi come nuovo contatto** per aggiungere il numero come nuovo contatto.

- **Aggiungi a contatto esistente** per aggiungere il numero a un contatto esistente.
- **Aggiungi alla blacklist/Rimuovi dalla lista nera** per bloccare/sbloccare il numero. Dal numero bloccato non si riceveranno più chiamate né messaggi. Vedere *Lista nera*, p.45.
- **Elimina** per eliminare la voce selezionata dal registro delle chiamate.
- **Elimina tutto** per eliminare tutte le voci presenti nel registro delle chiamate.

Timer di sicurezza

Nota!

Disponibile solo in **Modalità estesa** o se abilitato in **Modalità personalizzata**.

Il timer di sicurezza permette di avvisare i **Assistenti** se il timer non viene disattivato entro un dato intervallo di tempo. Ad esempio, attivando il timer di sicurezza prima di fare la doccia, se non verrà disattivato entro un dato intervallo di tempo, verranno avvisati i contatti di assistenza predefiniti.

Per utilizzare questa funzione,  **Assistenza** deve essere attivata e avere almeno un registrato.

Attivare il timer di sicurezza

1. Premere **OK** ➔ **Timer sicurezza** ➔ **Imposta**.
2. Selezionare una durata prima che i **Assistenti** vengano avvisati.
3. Premere **Avvio** per attivare il timer.

Suggerimento:

Assicurarsi di non impostare un tempo troppo breve prima dell'attivazione dell'allarme, in modo da avere tempo sufficiente per disattivare il timer quando necessario.

Disattivare il timer di sicurezza

Premere **Cancella** per arrestare e disattivare il timer prima della scadenza del tempo impostato.

Una volta scaduto il timer, verrà chiesto «**Stai bene?**»:

- Premere **Sì** per annullare l'allarme.
- Premere **No** o non fare nulla per far procedere l'allarme.

Contatti

Aggiungi contatto

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Contatti** ➔ **Aggiungi contatto** e selezionare dove salvarlo (telefono o SIM).
3. Premere **Imposta foto** per aggiungere una foto al contatto. Scegliere **Immagini** per selezionare una foto personale, oppure scegliere **Immagine predefinita** per utilizzare l'icona di contatto standard.
Le immagini possono essere aggiunte al telefono in diversi modi:
 - Messaggio multimediale; vedere *Gestione dei messaggi*, p.33.
 - Bluetooth; vedere *Trasferimento di file*, p.62.
 - Computer, vedere *Collegare il telefono a un computer*, p.20.
4. Digitare **Nome**, **Numero cellulare**, **Numero di casa**, **Lavoro** e scegliere una suoneria speciale per le chiamate dal contatto selezionato.
5. Premere **Salva**.

Suggerimento:

Per una migliore operatività, quando si effettuano chiamate internazionali, usare sempre + prima del codice del Paese. È utile salvare sempre i contatti con il + iniziale prima del codice del Paese, anche per i contatti locali/nazionali, in modo da poterli chiamare facilmente anche quando si è all'estero.

ICE (in caso di emergenza) ♥

In caso di emergenza, i paramedici possono accedere a informazioni supplementari (come informazioni mediche) presenti sul telefono andando su  **ICE**. In caso di trauma, è essenziale disporre di tali informazioni il prima possibile, per aumentare le possibilità di sopravvivenza. Tutti i campi sono facoltativi, ma più informazioni sono fornite più la funzione è utile.

Le informazioni ICE (In caso di emergenza) si trovano all'inizio della  **Contatti**.

Per visualizzare le informazioni ICE (In caso di emergenza):

1. Dalla schermata iniziale, premere **ICE** o  (se disponibile) ➔ **ICE**.
2. Scorrere l'elenco e premere **OK** per visualizzare le informazioni selezionate.

Per modificare le informazioni ICE (In caso di emergenza):

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Contatti** →  **ICE**.
3. Premere **I miei dati** → **Modifica** per aggiungere o modificare informazioni in ogni voce.

- **Nome** per inserire il nome.
- **indirizzo** per inserire l'indirizzo di casa.
- **Mio numero** per inserire il numero di telefono.
- **Compleanno** per inserire la data di nascita.
- **Lingua** per inserire la lingua preferita.

Una volta inseriti i dati in **I miei dati**, premere **Salva**.

4. Premere **La mia salute** → **Modifica** per aggiungere o modificare informazioni in ogni voce.
 - **Condizione** per inserire eventuali condizioni mediche o dispositivi medici (p. es. diabete, pacemaker).
 - **Allergie** per inserire eventuali allergie note (p. es. penicillina, punture di api).
 - **Gruppo sanguigno** per inserire il gruppo sanguigno.
 - **Vaccinazioni** per inserire eventuali vaccinazioni pertinenti.
 - **Farmaci** per inserire eventuali trattamenti medici in corso.
 - **Assicurazione** per inserire la compagnia di assicurazioni e il numero di polizza.
 - **Medico** per inserire il nome del medico.
 - **Numero di telefono** per inserire il numero di telefono del medico.

Una volta inseriti i dati in **La mia salute**, premere **Salva**.

5. Premere **Contatti ICE** → **Modifica** per aggiungere o modificare informazioni in ogni voce.

Nota!

È possibile aggiungere 2 **Contatti ICE**.

- **Nome** per inserire il nome del contatto ICE.
- **Relazione** aggiungere un contatto dalla rubrica.
- **Numero di telefono** per inserire il numero di telefono dei contatti ICE.

Ripetere i passaggi per un secondo contatto ICE.

Una volta inseriti i dati in **I miei dati**, premere **Salva**.

Proprio numero

Il numero di telefono assegnato alla scheda SIM dell'utente è memorizzato come Proprio numero. Il numero potrebbe essere già salvato sulla scheda SIM fin dall'inizio; in caso contrario è possibile aggiungerlo qui.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Contatti** → **Proprio numero** .

Per aggiungere il **Proprio numero** ai  **Contatti**:

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Contatti** → **Proprio numero** . ➡

Impostazione dei tasti Selezione rapida

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  il numero per **Contatti** → **Selezione rapida** → **OK**.
3. Selezionare la posizione (**A**, **B**, **C** o **D**) in cui si desidera aggiungere un contatto.
4. Selezionare **Aggiungi contatto** per inserire un **Nome**, **Numero cellulare** e **Numero di casa**, oppure selezionare un contatto già esistente.
5. Al termine, premere **Salva**.

Suggerimento:

Per una migliore operatività, quando si effettuano chiamate internazionali, usare sempre + prima del codice del Paese. È utile salvare sempre i contatti con il + iniziale prima del codice del Paese, anche per i contatti locali/nazionali, in modo da poterli chiamare facilmente anche quando si è all'estero.

Modificare il numero Chiamata di emergenza

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Contatti** → **Chiamata di emergenza** → **OK**.
3. Premere  → **Modifica** → **OK**.
4. Premere **Modifica** e inserire il numero per Chiamata di emergenza.
5. Al termine, premere **Salva**.

IMPORTANTE

Assicurarsi di non cancellare per errore il numero di chiamata di emergenza.

Gestire i contatti

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Contatti**.
3. Selezionare un contatto e premere :
 - **Aggiungi contatto** per aggiungere una voce alla  **Contatti**.
 - **Modifica** per modificare il contatto. Al termine, premere **Salva**.
 - **Ricerca contatto** per cercare un contatto.
 - **Aggiungere a chiamata rapida** per aggiungere il contatto selezionato a uno dei tasti di composizione rapida (**A**, **B**, **C** o **D**).
 - **Elimina** per eliminare il contatto selezionato. Premere **Sì** per confermare.
 - **Eliminazione multipla** per eliminare più contatti. Selezionare o cercare e selezionare i contatti che si desidera eliminare. È anche possibile premere   **Seleziona tutto** per selezionare tutti i contatti. Confermare con **OK** per eliminare il contatto selezionato.
 - **Copia i contatti** per copiare contatti dal/nel telefono e memoria SIM.
 - **Copia da:** selezionare la posizione da cui si desidera copiare.
 - **Copia su:** selezionare dove copiare i contatti.
 - Premere **Copia** per selezionare i contatti da copiare. Utilizzare **Seleziona tutto** per selezionare tutti i contatti.
 - Premere   **OK** per avviare la copia.
 - **Stato memoria** per visualizzare lo stato della memoria della rubrica.
 - **Importa/Esporta** per copiare contatti dal/nel telefono e scheda di memoria.
 - **Importa contatti** per copiare i contatti nella rubrica dalla memoria interna o dalla scheda SD. Selezionare la posizione da cui si desidera importare, quindi selezionare i contatti. Premere **OK** per importare.
 - **Esporta contatti** per copiare i contatti dalla rubrica alla memoria interna o alla scheda SD. Selezionare i contatti che si desidera esportare, quindi selezionare la posizione in cui salvare i contatti.

4. È inoltre possibile selezionare un singolo contatto e premere **OK**, quindi premere **≡**:
- **Modifica** per modificare il contatto. Al termine, premere **Salva**.
 - **Elimina** per eliminare il contatto selezionato. Premere **Sì** per confermare.

Messaggi

Lettura dei messaggi

Posta in arrivo

Nota!

Disponibile solo in **Modalità estesa** o se abilitato in **Modalità personalizzata**.

È possibile ricevere messaggi, ma non inviarli manualmente. Tuttavia, Ri-sposta automatica consente al telefono di rispondere automaticamente ai messaggi in entrata, se attivato; vedere *Risposta automatica*, p.34.

I messaggi in entrata vengono salvati in  **Posta in arrivo**.

1. Premere **OK** →  **Posta in arrivo** → **OK**.
2. Premere  per ulteriori opzioni messaggio:
 - **Chiama** per chiamare il numero/contatto selezionato.
 - **Dettagli** per visualizzare i dettagli del messaggio.
3. Selezionare un singolo messaggio e premere **Apri** per leggere il messaggio.

È inoltre possibile accedere alla Posta in arrivo tramite il menu Amministrazione, vedere *Gestione dei messaggi*, p.33.

Gestione dei messaggi

Sotto il menu **Amministrazione**, è possibile non solo leggere i messaggi, ma anche eseguire azioni aggiuntive come eliminarli, visualizzare informazioni dettagliate, aggiungere il mittente ai Contatti e chiamare il mittente.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Messaggi** → **Posta in arrivo**.
3. Premere  per ulteriori opzioni messaggio:
 - **Chiama** per chiamare il numero/contatto selezionato.
 - **Dettagli** per visualizzare i dettagli del messaggio.
 - **Elimina** per eliminare il singolo messaggio selezionato.
 - **Elimina tutto** per eliminare tutti i messaggi.
 - **Aggiungi ai contatti** per salvare il numero in un contatto nuovo o in uno esistente.
4. Selezionare un singolo messaggio e premere **OK** per **Apri** il messaggio.

5. Premere  per le opzioni messaggio:

- **Chiama** per chiamare il numero/contatto selezionato.
- **Dettagli** per visualizzare i dettagli del messaggio.
- **Aggiungi ai contatti** per salvare il numero in un contatto nuovo o in uno esistente.
- **Elimina** per eliminare il singolo messaggio selezionato.
- **Salva file multimediale** per salvare i file multimediali allegati al messaggio (valido solo per MMS).

Risposta automatica

Risposta automatica invia automaticamente un SMS di risposta ai messaggi in entrata. Per utilizzare questa funzione, deve prima essere attivata nel menu **Amministrazione** ed è possibile anche scegliere il contenuto dell'SMS di risposta.

IMPORTANTE

La Risposta automatica risponde a tutti i messaggi in entrata, inclusi i messaggi automatici dell'operatore. Potrebbero essere applicati costi aggiuntivi.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Messaggi** → **Risposta automatica**.
3. Selezionare la casella **Invia risposta automatica** con **OK** per attivare la funzione.
4. Premere i **tasti di navigazione** per selezionare il contenuto dell'SMS di risposta e premere **Modifica**.
5. Immettere il testo che si desidera sia contenuto nella **Risposta automatica**.
6. Al termine, premere **Salva**.

Impostazioni dei messaggi

Messaggio di testo (messaggio di testo)

Posiz. di memoriz. Preferita

Selezionare la memoria preferita per i messaggi.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Messaggi** → **Impostazioni** → **Messaggio di testo** → **Posiz. di memoriz. Preferita**.

3. Selezionare per salvare i messaggi su **Telefono** oppure **SIM**.

SMS Promemoria

Il promemoria manda un avviso se non si sono controllati i messaggi entro 10 minuti dalla ricezione.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Messaggi** → **Impostazioni** → **Messaggio di testo**.
3. Spuntare **SMS Promemoria** con **OK** per attivare.

Metodo inserimento

Con il Metodo di immissione, è possibile selezionare se scrivere i messaggi di testo con caratteri speciali e specifici di una lingua (Unicode) o scrivere con caratteri più semplici. **Auto** consente di utilizzare i caratteri speciali. I caratteri speciali occupano più spazio e la dimensione di ogni messaggio potrebbe essere ridotta a 70 caratteri. **Alfabeto GSM** converte eventuali caratteri speciali in caratteri alfabetici normali, per esempio Î diventa I. Ogni messaggio può contenere 160 caratteri.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Messaggi** → **Impostazioni** → **Messaggio di testo** → **Metodo inserimento**.
3. Selezionare il metodo di immissione:
 - **Auto** (impostazione predefinita) per consentire l'utilizzo di caratteri speciali, se necessario, ma ogni messaggio può essere limitato a 70 caratteri.
 - **Alfabeto GSM** per convertire eventuali caratteri speciali in caratteri alfabetici normali.

Stato memoria

Visualizzare lo spazio della memoria utilizzato nella SIM e nella memoria del telefono.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Messaggi** → **Impostazioni** → **Messaggio di testo** → **Stato memoria**.
3. Visualizzare lo spazio della memoria utilizzato nella SIM e nella memoria del telefono.

Messaggio multimediale (Messaggio multimediale/immagine)

Selezionare/deselezionare le funzioni desiderate.

-
1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
 2. Premere  **Messaggi** → **Impostazioni** → **Messaggio multimediale** → **Account MMS**:
 3. Selezionare il proprio operatore telefonico e premere **OK** per attivare l'account MMS.
 4. Premere  per le seguenti opzioni:

Le impostazioni di cui sopra sono necessarie per utilizzare la funzione messaggi multimediali. Le impostazioni per i messaggi multimediali sono fornite dall'operatore telefonico e possono essere inviate automaticamente.

 - **Nuova connessione**: Se l'operatore telefonico non è presente nell'elenco, procedere come segue. Contattare l'operatore telefonico per conoscere le impostazioni corrette.
 - **Nome** per aggiungere nome account.
 - **Nome utente** per aggiungere nome utente.
 - **Password** per aggiungere password.
 - **Punti di accesso** per aggiungere APN (punto di accesso).
 - **Tipo autorizzazione** per specificare il tipo di autenticazione da utilizzare se l'operatore telefonico dispone di un APN con nome utente e password.
 - **Tipo IP** per specificare il protocollo che il dispositivo deve utilizzare per accedere a Internet attraverso la rete dati.
 - **porta** per aggiungere indirizzo proxy del gateway.
 - **Porta** per aggiungere porta proxy del gateway.
 - **Pagina iniziale** per aggiungere Pagina iniziale.
 - **Impostazioni avanzate** per impostazioni più avanzate:
 - **Indirizzo DNS** per aggiungere un indirizzo IP DNS per l'operatore telefonico.
 - **Tipo di rete** per impostare il tipo di rete. Scegliere tra **WAP** e **HTTP**.
 - Al termine, premere **Salva**.
 - **Cerca** per cercare tutti gli account MMS disponibili (APN).
 - **Elimina** per eliminare l'account MMS selezionato (APN).
 - **Modifica** per modificare l'account MMS selezionato (APN).
 5. Selezionare/deselezionare le funzioni desiderate.
-

- **Rapporto di consegna** per ricevere una notifica quando il messaggio multimediale viene recapitato al destinatario.
- **Invia rapporto di lettura** per ricevere una notifica quando il messaggio multimediale viene letto dal destinatario.
- **Archiviazione file** selezionare per salvare i file multimediali su **Telefono** o **Scheda di memoria** (se installati).
- **Stato memoria** per visualizzare lo spazio di memoria utilizzato nella memoria selezionata.

Informazioni cella

È possibile ricevere dall'operatore telefonico messaggi su vari argomenti, ad esempio le condizioni meteorologiche o del traffico in una determinata regione. Contattare l'operatore telefonico per informazioni sui canali disponibili e sulle relative impostazioni. Quando il dispositivo è in roaming, non possono essere ricevuti messaggi cell broadcast.

Premere **OK** per leggere un messaggio cell broadcast.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Messaggi** → **Impostazioni** → **Informazioni cella**.
3. È possibile configurare le seguenti impostazioni:
 - **Lingue** per selezionare le lingue per le quali visualizzare messaggi broadcast.
 - **Impostazioni canale** per le impostazioni canale:
 - spuntare il relativo canale per ricevere messaggi su quel canale.
 - Premere  per la gestione del canale:
 - **Aggiungi canale** per aggiungere un nuovo canale sul quale ricevere messaggi broadcast. Impostare il numero di canale, il titolo e premere **Salva** per salvarlo e attivarlo.
 - **Modifica canale** per modificare il canale selezionato e premere **Salva** al termine.
 - **Cancella canale** per eliminare il canale selezionato e premere **Sì** per confermare.
4. Premere  per le opzioni:
 - **Avanti** per inoltrare un messaggio.
 - **Elimina** per eliminare un messaggio.
 - **Impostazioni** per ulteriori opzioni:

Nota!

Non tutti gli operatori attivano sulla rete la funzione di messaggistica cell broadcast.

Avviso di emergenza

Avviso di emergenza è il termine generico utilizzato per indicare il servizio pubblico di allerta basato sulla tecnologia **Informazioni cella**. Se un'autorità invia un messaggio di avviso, l'utente riceverà un messaggio. Questo servizio non è disponibile in tutti i paesi.

Posta in arrivo

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Messaggi** → **Impostazioni** → **Avviso di emergenza**.
3. Selezionare **Posta in arrivo**.
4. Premere  per le seguenti opzioni; tuttavia, le opzioni potrebbero differire a seconda del tipo di messaggi selezionati:
 - **Visualizza** per aprire e visualizzare il messaggio selezionato.
 - **Elimina** per eliminare il singolo messaggio selezionato.
 - **Elimina tutto** per eliminare tutti i messaggi.

Impostazioni

Selezionare il tipo di messaggi di avviso che si desidera ricevere.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Messaggi** → **Impostazioni** → **Avviso di emergenza** → **Impostazioni**.
3. Attivare/disattivare il tipo di messaggio con il pulsante **OK**.

Modalità utente

Quando si accende il telefono per la prima volta o dopo un ripristino delle impostazioni di fabbrica, durante la configurazione verrà richiesto di selezionare la modalità utente in cui il telefono deve funzionare. Nel menu **Amministrazione** è possibile passare da una modalità all'altra, vedere *Selezione Modalità utente*, p.40.

Il telefono dispone di due modalità utente preconfigurate: **Modalità limitata** e **Modalità estesa**. Include anche una terza funzione, **Modalità personalizzata**, in cui un familiare o un caregiver può selezionare le funzioni disponibili per l'utente.

In tutte le modalità, le seguenti funzioni di base sono incluse e non possono essere disattivate:

- Pulsante assistenza
- Chiamate di emergenza/112
- Tasti composizione rapida

Modalità limitata

Modalità limitata offre un'esperienza semplificata con un facile accesso alle funzioni essenziali, consentendo all'utente di utilizzare solo le funzioni di base menzionate in precedenza.

In **Modalità limitata**, il pulsante di selezione sinistro consente di accedere direttamente alle informazioni ICE (In caso di emergenza).

Modalità estesa

Modalità estesa consente all'utente di accedere a tutte le funzioni utente del telefono. Oltre alle funzioni di base comprende anche:

- Timer di sicurezza
- Messaggi
- Registro chiamate
- Contatti
- Allarme

Modalità personalizzata

Modalità personalizzata consente ai caregiver o ai familiari di scegliere quali funzioni devono essere disponibili, consentendo loro di personalizzare

il telefono in base alle esigenze dell'utente. Questa modalità è ideale quando né la **Modalità limitata** né la **Modalità estesa** è adatta all'utente.

Per impostare la **Modalità personalizzata**, procedere come segue:

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Modalità utente** ➔ **Modifica**.

Suggerimento:

Premere  per ottenere maggiori informazioni su **Modalità personalizzata**.

3. Selezionare la funzione che si desidera attivare per ottenere una breve descrizione della sua funzionalità. Premere **Aggiungi** per aggiungere la funzione alla **Modalità personalizzata**.
4. Scorrere l'elenco delle funzioni e **Aggiungi** altro ancora, se lo si desidera.
5. Al termine, premere **Salva**.

Selezione Modalità utente

È sempre possibile passare da una modalità utente all'altra nel menu **Amministrazione**.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Modalità utente**.
3. Selezionare la modalità e premere **OK**.

Pulsante assistenza

In caso di necessità di aiuto, il pulsante di Assistenza consente di contattare rapidamente gli **Assistenti** predefiniti. Assicurarsi che la funzione di assistenza sia attivata e configurata prima dell'uso, immettere i destinatari (**Assistenti**) nell'elenco dei numeri e modificare il messaggio di testo. Vedere *Impostazioni di assistenza*, p.41.

Chiamata di assistenza



ATTENZIONE

Quando viene attivata la chiamata di assistenza di emergenza, il telefono è impostato automaticamente in modalità vivavoce. Non tenere il dispositivo vicino all'orecchio quando è attiva la modalità vivavoce, il volume potrebbe essere altissimo.

1. Se occorre aiuto, tenere premuto il pulsante Assistenza per 3 secondi o premerlo due volte entro 1 secondo.
La chiamata di assistenza inizia dopo 5 secondi. Durante tale intervallo è possibile evitare involontarie chiamate di allarme premendo .
2. Un messaggio di testo (SMS) di assistenza viene inviato a tutti gli **Assistenti**.

Nota!

Per funzionare, deve essere stato precedentemente attivato. Vedere *SMS di assistenza*, p.42.

3. Viene chiamato il primo presente nell'elenco. Se la chiamata non riceve una risposta entro un periodo di tempo prestabilito (25 secondi per impostazione predefinita), verrà chiamato il numero successivo. La chiamata viene ripetuta per 3 volte o finché la chiamata non riceve una risposta, oppure fino a quando viene premuto .

Nota!

Alcune società di sicurezza private possono accettare chiamate automatiche dai clienti. Prima di usare il numero di telefono, contattare sempre la società di sicurezza.

Impostazioni di assistenza

Le impostazioni per il pulsante Assistenza possono essere configurate nel menu **Amministrazione**.

Attivazione

Attivare la funzione assistenza usando il pulsante Assistenza.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Assistenza** → **Attivazione**:
 - **On normale** per tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi oppure premerlo due volte entro 1 secondo.
 - **On (3)** per premere il pulsante 3 volte entro 1 secondo.
 - **Spento** per disattivare il pulsante Assistenza.

Assistenti

Assistenti sono i numeri da chiamare alla pressione del pulsante Assistenza. Per aggiungere **Assistenti**:

IMPORTANTE

Informare sempre i destinatari presenti nell'elenco dei numeri che compaiono tra i propri contatti di assistenza.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Assistenza** → **Assistenti**.
3. Premere  → **Manuale** per aggiungere manualmente nomi/numeri. In alternativa, premere  **Contatti** per aggiungere un contatto dalla rubrica.
4. Premere **Salva** per confermare.

Suggerimento:

Per modificare o rimuovere un contatto esistente, selezionarlo con OK. Premere  → **Modifica** o **Elimina come assistente**.

SMS di assistenza

Premendo il pulsante di Assistenza è possibile inviare un messaggio di testo ai destinatari (**Assistenti**) nell'elenco dei numeri.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Assistenza** → **SMS di assistenza**.
3. Spuntare **Invia SMS** per attivare l'invio del messaggio di assistenza.

Nota!

È utile specificare al destinatario che l'allarme di assistenza proviene da un determinato utente.

Informare sempre i destinatari presenti nell'elenco dei numeri che compaiono tra i propri contatti di assistenza (**Assistenti**).

Esempio: "Questo è un messaggio di emergenza da Paolo Bianchi."

4. Scorrere nel campo del messaggio e scrivere il messaggio.
5. Premere **Salva** per salvare il messaggio.

Posizione SMS**IMPORTANTE**

Se abilitato, l'SMS di posizione utilizzerà i servizi dati e potrebbero essere applicati costi aggiuntivi a seconda del piano dati. Contattare l'operatore telefonico per conoscere le tariffe dati del proprio abbonamento.

Questa funzione invia un messaggio di testo in cui si indica, ai destinatari dell'elenco numeri, la posizione dell'utente in caso di chiamata di assistenza. Il messaggio contiene data, ora e informazioni sulla posizione dell'utente Doro. Nel caso in cui non sia possibile individuare alcuna posizione, il messaggio conterrà l'ultima posizione rilevata.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Assistenza** ➔ **Posizione SMS**.
3. Selezionare **Attivata** per attivare l'invio del messaggio di posizione.

Tipo segnale

Selezionare il tipo di segnale per la notifica della sequenza di assistenza.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Assistenza** ➔ **Tipo segnale**:
 - **Alto** per usare segnali sonori alti (impostazione predefinita).
 - **Basso** per usare un segnale debole.
 - **Silenzioso** per non usare un segnale sonoro, come una chiamata normale.

Premere **OK** per selezionare il tipo di segnale desiderato.

Durata della composizione

Selezionare per quanto tempo il telefono chiamerà un numero prima di passare al numero successivo nell'elenco. Impostare una durata di chiamata inferiore al tempo di attivazione di un servizio di segreteria.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Assistenza** ➔ **Durata della composizione** .
3. Selezionare per quanti secondi il telefono chiamerà un numero prima di passare al numero successivo nell'elenco. Al termine, premere **OK**.

Richiesta posizione

IMPORTANTE

Se abilitato, l'SMS di posizione utilizzerà i servizi dati e potrebbero essere applicati costi aggiuntivi a seconda del piano dati. Contattare l'operatore telefonico per conoscere le tariffe dati del proprio abbonamento.

La funzione di richiesta posizione consente agli Assistenti di ricevere la posizione attuale del telefono. Solo i numeri salvati come Assistenti possono richiedere la posizione. Per attivare la funzione Richiesta posizione:

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Assistenza** ➔ **Richiesta posizione** .
3. Selezionare **Attivata**.

Come richiedere una posizione

Assistenti può inviare un messaggio di testo per richiedere la posizione del telefono dell'utente.

1. Comporre un messaggio di testo (SMS) contenente soltanto il testo #GPS#.
2. Inviare il messaggio di testo (SMS) al numero di telefono dell'utente.
3. Il messaggio di risposta (SMS) conterrà data, ora e informazioni sulla posizione dell'utente. Fare clic sul link per visualizzare la posizione su una mappa.

Nota!

Se il telefono è spento, all'accensione verrà inviata l'ultima posizione nota.

Lista nera

È possibile compilare una blacklist dei numeri di telefono dai quali non si desidera Lista nera ricevere chiamate o messaggi SMS.

Aggiungere numeri nella blacklist

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Lista nera**.
3. Premere  per le opzioni.
 - **Nuovo** per aggiungere un numero all'elenco dei numeri bloccati. Inserire nome e numero o aggiungere da  **Contatti**. Premere **Salva** per confermare.
 - **Modifica** per modificare il numero.
 - **Elimina** per eliminare il numero.
 - **Importa i contatti** per importare i contatti dalla rubrica.
 - **Elimina tutto** per eliminare tutti i numeri.

Impostazioni lista nera

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Lista nera** ➔ **Impostazioni lista nera** .
 - Spuntare **Intercettazione chiamata audio** per abilitare il blocco in blacklist delle chiamate in entrata.
 - Spuntare **Messaggio di intercettazione** per abilitare il blocco in blacklist dei messaggi in entrata.

Contatti ammessi

Selezionare per accettare le chiamate in entrata solo dai contatti salvati nella rubrica.

Nota!

Se attivato e non sono presenti numeri nella rubrica, non è possibile ricevere chiamate.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.

2. Premere  **Contatti ammessi** ➔ **Impostazioni** ➔ **Sicurezza** ➔ **Contatti ammessi**.
3. Premere **Attivazione** e selezionare **Attivato** per attivare. Premere **OK** per confermare.

Impostazioni

Le impostazioni generali del telefono possono essere regolate nel menu **Amministrazione**.

Generali

Ora e data

Suggerimento:

Il telefono è impostato in modo da aggiornare automaticamente data e ora secondo il fuso orario locale. Per disattivare, deselezionare **Ora e data** ➔ **Aggiorna impostazioni data e ora** ➔ **Data e ora automatiche**.

L'aggiornamento automatico di data e ora non modifica l'ora impostata per la sveglia o per il calendario. Tali dati sono in ora locale.

Imposta ora

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** ➔ **Generali** ➔ **Ora e data** ➔ **Imposta ora**.
3. Inserire l'ora e premere **Fatto** per uscire dalla modalità di modifica.
4. Premere **Salva** per memorizzare l'impostazione.

Nota!

L'impostazione manuale dell'ora disattiva l'aggiornamento automatico di data e ora.

Imposta data

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** ➔ **Generali** ➔ **Ora e data** ➔ **Imposta data**.
3. Inserire l'ora e premere **Fatto** per uscire dalla modalità di modifica.
4. Premere **Salva** per memorizzare l'impostazione.

Nota!

L'impostazione manuale dell'ora disattiva l'aggiornamento automatico di data e ora.

Formato ora

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** ➔ **Generali** ➔ **Ora e data** ➔ **Formato ora**.

3. Selezionare **12 ore** o **24 ore** e premere **OK**.

Formato data

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Generali** → **Ora e data** → **Formato data**.
3. Selezionare il formato desiderato e premere **OK**.

Impostare l'aggiornamento automatico di data e ora

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Generali** → **Ora e data** → **Data e ora automatiche**.
3. Spuntare **Utilizza l'ora e la data fornite dalla rete** per aggiornare automaticamente data e ora secondo il fuso orario locale.

Nota!

L'impostazione manuale dell'ora o della data disattiva l'aggiornamento automatico di data e ora.

4. Premere **Aggiornamento ora** per aggiornare data e ora.

Lingua

La lingua predefinita per i menu del telefono, i messaggi ecc. dipende dalla scheda SIM. È possibile impostare un'altra lingua supportata dal telefono.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Generali** → **Lingua** → **Lingua**.
3. Selezionare una lingua e premere **OK**.

Lingua scrittura

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Generali** → **Lingua** → **Lingua scrittura**.
3. Selezionare una lingua e premere **OK**.

Batteria

Livello batteria

Visualizzare lo stato della batteria.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.

2. Premere  **Impostazioni** → **Generali** → **Batteria** → **Livello batteria**.
3. Visualizzare lo stato attuale della batteria.

Manutenzione della batteria

Attivare per prolungare la durata della batteria. Quando è attiva, la carica si arresta all'80% per ridurre il degrado della batteria.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Generali** → **Batteria** → **Manutenzione della batteria**.
3. Selezionare la funzione **Disattivato** o **Attivato**.

Ripristina impostazioni

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Generali** → **Ripristina impostazioni**.
3. Tutte le modifiche eseguite alle impostazioni del telefono vengono ripristinate ai valori predefiniti.
Se impostato, immettere il codice del telefono e premere **OK** per reimpostare.

Reimposta tutto

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Generali** → **Reimposta tutto**.
3. Tutte le impostazioni del telefono e i contenuti, quali i contatti, gli elenchi di numeri e i messaggi saranno eliminati (nessun effetto sulla memoria della SIM).
Se impostato, inserire il codice telefono e premere **OK**.
4. Premere **Sì** per **Reimposta tutto** per confermare e continuare per eliminare tutte le informazioni personali.

Nota!

Quest'operazione non può essere annullata!

Informazioni

Fornisce informazioni dettagliate sul telefono e sul software.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Generali** → **Informazioni**.
3. Vedere il nome del modello di telefono e la versione software corrente.

Display

Sfondo

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere **Display → Sfondo**.
3. Selezionare sfondo da:
 - **Sfondo statico** per gli sfondi predefiniti disponibili.
 - **Più fotografie** per le immagini disponibili tra i file.

Luminosità

È possibile regolare la luminosità del display.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni → Display → Luminosità**.
3. Impostare la luminosità su un livello confortevole e al termine premere **OK**.

Nota!

Più il display è luminoso e più consumerà batteria.

Controluce

Selezionare la durata della retroilluminazione del display.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni → Display → Controluce**.
3. Selezionare la durata dell'illuminazione del display.
4. Premere **OK** per confermare.

Nota!

La retroilluminazione attivata aumenta il consumo della carica della batteria.

Tema

È possibile selezionare temi diversi per regolare i testi e lo sfondo del telefono.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni → Display → Tema**.
3. Selezionare il tema desiderato e premere **OK**.

Sicurezza

PIN

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Sicurezza** → **PIN**.
 - Spuntare **PIN** per attivare il codice PIN. Ad ogni accensione del telefono occorre inserire il codice PIN.
 - Deselezionare **PIN** per disattivare il codice PIN.

IMPORTANTE

Se si disattiva il codice PIN e la scheda SIM viene perduta o rubata, quest'ultima non sarà più protetta e dovrà essere bloccata dall'operatore telefonico.

3. Premere **Modifica PIN** per modificare il codice PIN della scheda SIM.
4. Inserire il PIN in uso e premere **OK**.
5. Digitare il nuovo codice PIN e premere **OK**. Immettere nuovamente il nuovo PIN, quindi premere **OK**. Al termine, verrà visualizzato **Eseguito**.

Blocco telefono

Il blocco telefono protegge il telefono dall'uso involontario. Se attivo, il telefono viene bloccato dopo il riavvio e deve essere inserito il codice PIN per sbloccarlo.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Sicurezza** .
3. Spuntare **Blocco telefono** per attivare il blocco telefono.
4. Inserire il codice telefono in uso e premere **OK**.

Nota!

È necessario inserire il codice telefono in uso.

Modifica codice telefono

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Sicurezza** → **Modifica codice telefono**.
3. Digitare il codice in uso e premere **OK**.
4. Digitare un nuovo codice e premere **OK**.
5. Confermare il nuovo codice e premere **OK**.

Num. chiam. rapida impostato (FDN)

Le chiamate possono essere limitate a determinati numeri memorizzati sulla scheda SIM. L'elenco dei numeri consentiti è protetto dal codice PIN2.

Nota!

Per applicare l'abilitazione numeri è necessario il codice PIN2. Contattare il proprio operatore telefonico per ottenere il codice PIN2.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Sicurezza** → **Num. chiam. rapida impostato**:
3. Spuntare **Modalità di composizione fisso** → per digitare il codice PIN2 per abilitare la funzionalità.
4. Premere **Num. chiam. rapida impostato** →  per aggiungere e inserire il primo numero consentito. È possibile aggiungere più numeri oppure modificare o eliminare quelli esistenti.

Nota!

È possibile memorizzare numeri di telefono parziali. Ad esempio, memorizzando 01234 è possibile eseguire chiamate verso tutti i numeri che iniziano per 01234. È possibile effettuare una **Chiamata di emergenza** inserendo il numero di emergenza locale seguito da  anche quando è attiva l'abilitazione numeri. Quando la funzione di abilitazione numeri è attiva, sono disattivate la visualizzazione e la gestione di tutti i numeri memorizzati sulla scheda SIM. Non è neppure possibile inviare messaggi di testo.

Chiamate

Devia la chiamata

Le chiamate in entrata possono essere trasferite a una segreteria telefonica o a un diverso numero di telefono. Selezionare una condizione di chiamata, premere **Attivato**, quindi selezionare se trasferire la chiamata alla segreteria telefonica o inserire un numero per attivare il trasferimento di chiamata. È anche possibile selezionare **Disattivato** per disattivare o **Richiedi stato**.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Chiamate** → **Devia la chiamata**:
 - **Devia tutte le chiamate** per trasferire tutte le chiamate vocali.

- **Devia se occupato** per trasferire le chiamate in entrata quando la linea risulta occupata.
- **Opzioni deviaz. chiam. senza risposta** per trasferire le chiamate in entrata in caso di mancata risposta.
- **Devia se irraggiungibile** per trasferire le chiamate in entrata se il telefono è spento o non raggiungibile.
- **Annulla tutte le deviazioni** per annullare tutti i trasferimenti.
- **Risposta automatica**; vedere *Risposta automatica*, p.23.

Chiamata in attesa

È possibile gestire più di una chiamata per volta, mettere in attesa la chiamata corrente e rispondere alla nuova chiamata in entrata. Una volta attivato, un segnale acustico segnala una chiamata in entrata durante una conversazione già in corso.

- Durante una chiamata, premere  per rispondere alla seconda chiamata. Il telefono metterà automaticamente in attesa la prima chiamata. Per ulteriori opzioni di gestione delle chiamate, vedere *Opzioni chiamata*, p.24.

Attivare l'avviso di chiamata

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Chiamate** → **Chiamata in attesa**:
 - Premere **Attivato** per attivare l'avviso di chiamata.
 - Premere **Cancella** per disattivare l'avviso di chiamata.
 - Premere **Richiedi stato** per controllare lo stato dell'avviso di chiamata.

Blocco chiamate

È possibile impedire che il telefono effettui alcune tipologie di chiamata. Selezionare una condizione e premere **Attivato** per attivare il blocco. È anche possibile selezionare **Disattivato** per disattivare o **Richiedi stato**.

Nota!

Per applicare i blocchi chiamate è necessario il PIN2. Contattare il proprio operatore telefonico per ottenere il PIN2.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.

2. Premere  **Impostazioni** ➔ **Chiamate** ➔ **Blocco chiamate**.
3. Selezionare il tipo di chiamate che si desidera limitare:
 - **Tutte le chiamate in uscita** per bloccare tutte le chiamate in uscita, consentendo di rispondere alle chiamate in entrata.
 - **Tutte le chiamate in entrata** per bloccare tutte le chiamate in entrata, consentendo di effettuare chiamate in uscita.
 - **Chiam. in entrata quando in roaming** per bloccare le chiamate in entrata se in roaming (quando cioè si opera in altre reti).
 - **Chiamate in uscita internazionali** per bloccare le chiamate in uscita verso numeri internazionali.
 - **Chiamate internazionali in uscita in roaming** per bloccare le chiamate in uscita verso numeri internazionali in roaming (quando cioè si opera in altre reti).
 - Premere **Annulla tutti i blocchi** per annullare tutti i blocchi chiamate.
4. Premere **OK** per confermare.

ID chiamante

Mostra o nasconde il numero al telefono del destinatario quando si effettua una chiamata.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** ➔ **Chiamate** ➔ **ID chiamante**:
 - **Nascondi ID** per non mostrare mai il numero.
 - **Invia ID** per mostrare sempre il numero.
 - **Imp. di rete** per usare l'impostazione predefinita dalla rete.

Connessioni

Modalità offline

In **Modalità offline**, per evitare interferenze con apparecchiature sensibili, non è possibile effettuare o ricevere chiamate né eseguire operazioni che richiedono una connessione di rete.

Quando ci si reca all'estero con il telefono, è possibile impostare la modalità aereo. In questo modo, si evitano addebiti dovuti al roaming dati. Quando ci si trova in aree senza copertura di rete, attivare **Modalità offline** per risparmiare energia, perché il telefono esegue ripetute scansioni alla ricerca delle reti disponibili, consumando così energia. È possibile ricevere avvisi tramite una sveglia, se le sveglie sono attivate.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Connessioni** → **Modalità offline**.
3. Premere **Attivato** per attivarla. Premere **Disattivato** per disattivarla.

Account Internet

L'account di rete dispone dell'Access Point Name (nome del punto di accesso - APN) che è il nome del gateway (porta) tra una rete mobile e un'altra rete informatica, generalmente la rete Internet. Le impostazioni APN sono utilizzate dai servizi che comunicano tramite altre reti informatiche. Le impostazioni APN sono preinserite per gran parte dei principali operatori telefonici.

Se l'operatore telefonico non è nell'elenco o se si vuole cambiare un'impostazione, procedere come segue. Contattare l'operatore telefonico per conoscere le impostazioni corrette.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Connessioni** → **Account Internet**:
3. Selezionare il proprio operatore telefonico e premere **OK** per attivare l'account di rete.
4. Premere  per le seguenti opzioni:

Le impostazioni di cui sopra sono necessarie per utilizzare la funzione messaggi multimediali. Le impostazioni per i messaggi multimediali sono fornite dall'operatore telefonico e possono essere inviate automaticamente.

- **Nuova connessione:** Se l'operatore telefonico non è presente nell'elenco, procedere come segue. Contattare l'operatore telefonico per conoscere le impostazioni corrette.
 - **Nome** per aggiungere nome account.
 - **Nome utente** per aggiungere nome utente.
 - **Password** per aggiungere password.
 - **Punti di accesso** per aggiungere APN (punto di accesso).
 - **Tipo autorizzazione** per specificare il tipo di autenticazione da utilizzare se l'operatore telefonico dispone di un APN con nome utente e password.
 - **Tipo IP** per specificare il protocollo che il dispositivo deve utilizzare per accedere a Internet attraverso la rete dati.

- **porta** per aggiungere indirizzo proxy del gateway.
- **Porta** per aggiungere porta proxy del gateway.
- **Pagina iniziale** per aggiungere Pagina iniziale.
- **Impostazioni avanzate** per impostazioni più avanzate:
 - **Indirizzo DNS** per aggiungere un indirizzo IP DNS per l'operatore telefonico.
 - **Tipo di rete** per impostare il tipo di rete. Scegliere tra **WAP** e **HTTP**.
- Al termine, premere **Salva**.
- **Cerca** per cercare tutti gli account di rete disponibili (APN).
- **Elimina** per eliminare l'account di rete selezionato (APN).
- **Modifica** per modificare l'account di rete selezionato (APN).

Dati mobili

Utilizzare il servizio dati per accedere ai servizi dati mobili.

IMPORTANTE

Utilizzare servizi mediante dati cellulare può essere dispendioso. Contattare il proprio operatore telefonico per conoscere le tariffe dati.

Attivare il servizio dati per servizi come l'aggiornamento software. Deselezionare per evitare il traffico dati.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** ➔ **Connessioni**.
3. Selezionare **Dati mobili** per attivarlo o deselezionare per disattivarlo.

Contatore del servizio dati

Il **Contatore del servizio dati** raccoglie le informazioni sul traffico generato da tutte le app che utilizzano dati cellulare. È possibile monitorare la quantità di dati trasferiti da e verso il dispositivo sulla rete mobile dall'ultimo azzeramento.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** ➔ **Connessioni** ➔ **Contatore del servizio dati**.
3. Visualizza l'utilizzo dei dati mobili dall'ultimo ripristino, nonché l'utilizzo totale.

4. Premere **Azzera** per azzerare il contatore di utilizzo dei dati cellulare, quindi premere **Sì** per confermare.

Dati in roaming

Il telefono seleziona automaticamente la rete consueta (dell'operatore telefonico) se è raggiungibile nella zona. Se ci si trova all'estero o la rete nazionale non è raggiungibile, è possibile usare un'altra rete, purché l'operatore di rete abbia un accordo che lo permette. Questa funzionalità è detta roaming. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio operatore telefonico.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Connessioni**.
3. Selezionare **Dati in roaming** per attivarlo o deselezionare per disattivarlo.

IMPORTANTE

Utilizzare i servizi dati in roaming può essere dispendioso. Contattare il proprio operatore telefonico per conoscere le tariffe del roaming dati prima dell'utilizzo.

Selezione di rete

Il telefono seleziona automaticamente l'operatore di rete a cui si è abbonati. Quando si utilizza il roaming o se comunque non vi è segnale, si può provare a selezionare manualmente una rete.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Connessioni** → **Selezione di rete**.
3. Selezionare **Selez.automatica** per selezionare automaticamente la rete o **Selezione manuale** per selezionare manualmente la rete e viene visualizzato un elenco degli operatori di rete disponibili (dopo un breve ritardo). Selezionare l'operatore desiderato e premere **OK**.

IMPORTANTE

Se si seleziona una rete manualmente, il telefono perderà la connessione di rete quando la rete selezionata non sarà più disponibile. Ricordarsi di impostare **Selez.automatica**.

Tipo di rete

Il telefono commuta automaticamente tra le reti mobili che sono disponibili nel luogo in cui ci si trova. È anche possibile impostare manualmente il

telefono in modo che utilizzi un determinato tipo di rete mobile. Nella barra di stato vengono visualizzate le varie icone di stato in base al tipo di rete alla quale si è connessi.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Connessioni** → **Tipo di rete**:
 - **4G/3G/2G (automatica)**: per commutare automaticamente tra 2G, 3G e 4G per un servizio ottimale.
 - **3G/2G (automatica)**: per commutare automaticamente tra 2G e 3G per un servizio ottimale.
 - **Solo 2G**: solo per il servizio 2G.

IMPORTANTE

Se il telefono è impostato per usare **3G/2G (automatica)** oppure **Solo 2G**, non sarà possibile effettuare chiamate, incluse le chiamate di emergenza, né usare altre funzioni che richiedono una connessione di rete quando il tipo di rete selezionata non è disponibile.

VoLTE

Impostare per attivare o disattivare le chiamate vocali sulla rete LTE (4G). Questo menu è visibile soltanto se l'operatore telefonico supporta questa funzionalità.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Connessioni** → **VoLTE**.
3. Selezionare **SIM** per attivarlo.

Nota!

Questa funzionalità deve inoltre essere supportata dall'operatore di rete.

Suono

Impost. audio

Se si utilizzano apparecchi acustici o si hanno difficoltà di ascolto usando il dispositivo in ambienti rumorosi, è opportuno regolare le impostazioni audio.

Suggerimento:

Già all'età di 50 anni è normale avere problemi di udito alle alte frequenze. Quindi, perché non provare il nostro profilo audio ottimizzato denominato **Doro ClearSound**?

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Suono** → **Impost. audio**:
 - **Normale** per capacità di udito normale in condizioni normali.
 - **ClearSound** (ottimizzato) per problemi di udito moderati o per uso in ambienti molto rumorosi.
 - **HAC** per uso con apparecchi acustici.
3. Premere **OK** per confermare.

Nota!

Provare diverse impostazioni per trovare quella che meglio si adatta al proprio udito.

Impos. toni

Selezionare suonerie e avvisi del dispositivo.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Suono** → **Impos. toni** → **Suoneria**.
3. Selezionare il suono da impostare e selezionare una delle melodie disponibili; la melodia scelta verrà riprodotta.
 - **Suoneria** per impostare la suoneria per le chiamate in entrata.
 - **Suoneria predefinita** per selezionare dai toni preinstallati.
 - **Altre suonerie** per selezionare dai download.
 - **Tono messaggi** per impostare il tono dei nuovi messaggi.
 - **Suoneria predefinita** per selezionare dai toni preinstallati.
 - **Altre suonerie** per selezionare dai download.
 - **Tono tastiera** per selezionare il suono che si avverte quando si premono i tasti del telefono.
 - **Silenzioso**: nessun suono alla pressione dei tasti.
 - **Fai clic**: ticchettio alla pressione dei tasti.
 - **Toni**: toni alla pressione dei tasti.
 - **Accensione**: selezionare **Attivato** per attivare il suono di avvio o **Disattivato** per disattivare.

- **Spegnimento:** selezionare **Disattivato** per attivare il suono di spegnimento o **Disattivato** per disattivare.
- **Vibrazione:** selezionare la durata della vibrazione **Breve** o **Lunga**.

Volume

Regolare le impostazioni del volume per i vari suoni sul dispositivo.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Suono** → **Volume**:
3. Selezionare il tipo di suono e utilizzare / o i tasti volume per regolare il volume.
 - **Volume suoneria.**
 - **Volume messaggi.**
 - **Volume chiamate.**
 - **Volume sveglia.**
 - **Blocco volume;** vedere *Blocco volume* , p.60.
4. Premere **Salva** per memorizzare.

Blocco volume

Quando è bloccato, il volume può essere modificato solo nei menu volume precedentemente descritti.

Suggerimento:

Questa funzione può essere utile per evitare che l'utente modifichi accidentalmente il volume durante l'uso del telefono.

1. Premere **Menu** → **Impostazioni** → **Suono** → **Volume** → **Blocco volume**:
2. Selezionare **Sblocca/Bloccato** e confermare con **Sì**.

Tipo squillo

Selezionare per usare una suoneria e/o la vibrazione per le varie notifiche.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Suono** → **Tipo squillo**.
3. Selezionare il tipo di avviso:
 - **Suoneria** per riprodurre solo la suoneria.
 - **Vibrazione** per riprodurre solo la vibrazione.

- **Silenzioso** per non riprodurre né suoni né vibrazione, il display si illumina.
- **Suoneria e vibrazione** per riprodurre suoneria e vibrazione.

Bluetooth®

IMPORTANTE

Se non si utilizza la connettività Bluetooth, disattivare per risparmiare energia. Non accoppiare un dispositivo sconosciuto.

Attivare il Bluetooth

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Bluetooth** → **Attivazione**.
3. Selezionare **Attivato** per attivare oppure **Disattivato** per disattivare.

Nota!

È possibile associare più dispositivi tramite Bluetooth, ma è possibile collegarne solo uno alla volta. Quindi, un collegamento attivo potrebbe bloccare il collegamento a un altro dispositivo.

Impostazioni Bluetooth

Visibilità per altri dispositivi

Nota!

Per impedire che il proprio dispositivo possa essere trovato da altri dispositivi, selezionare **Spento**. Anche se **Spento** è selezionato, il proprio dispositivo è visibile ai dispositivi accoppiati.

Il telefono è visibile per altri dispositivi Bluetooth purché la funzione Bluetooth sia attivata e **Visibilità del Bluetooth** è impostata su **Attivato**.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Bluetooth** → **Visibilità del Bluetooth**.
3. Selezionare **Attivato** per rendere il dispositivo visibile ad altri, oppure **Spento** per renderlo invisibile.

Dispositivi associati

Visualizzare i dispositivi già accoppiati e accoppiarne nuovi.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.

2. Premere  **Impostazioni** → **Bluetooth** → **Dispositivi associati**.
3. Per cercare e accoppiare il dispositivo Bluetooth disponibile nelle vicinanze, premere **Aggiungi nuovo disposit.** → **OK**.
4. Assicurarsi che il dispositivo a cui si desidera connettersi sia all'interno dell'area di copertura, visibile e in modalità accoppiamento.
5. Attendere che la ricerca visualizzi il dispositivo desiderato e premere **Arresta** una volta trovato per interromperla.
6. Selezionare il dispositivo desiderato e premere **Associa** per collegarsi. Al momento del collegamento con un altro dispositivo Bluetooth, potrebbe essere necessario inserire una password o confermare una chiave condivisa.
7. È inoltre possibile visualizzare l'elenco dei dispositivi già accoppiati. Selezionare il dispositivo e premere  per le opzioni del dispositivo.
 - **Connetti/Disconnetti** per collegare/scollegare il dispositivo selezionato.
 - **Rinomina(1-20)** per modificare il nome del dispositivo Bluetooth accoppiato.
 - **Elimina** per eliminare il dispositivo dall'elenco.
 - **Elimina tutto** per eliminare tutti i dispositivi dall'elenco.
 - **Dettagli dispositivo** per visualizzare informazioni dettagliate sul dispositivo, ad es. numero del dispositivo (indirizzo MAC), tipo di dispositivo e servizio supportato (profili Bluetooth).

Trasferimento di file

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Bluetooth** → **Trasferimento di file**.
3. Visualizzare i file trasferiti tramite Bluetooth.

Nome del mio Bluetooth

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Bluetooth** → **Nome del mio Bluetooth**.
3. Viene visualizzato **DFB-0580**.
4. Premere **Modifica** per modificare il nome.
5. Premere **Salva** per salvare il nome del dispositivo. Questo nome dovrebbe ora apparire per gli altri dispositivi Bluetooth.

Archiviazione

Tramite Bluetooth è possibile sia inviare sia ricevere file. Qui è possibile impostare dove memorizzare i file ricevuti tramite Bluetooth. I file ricevuti via Bluetooth sono normalmente memorizzati nelle cartelle corrispondenti al tipo di file e possono essere visualizzati tramite il gestore dei file, vedere *Elenco file*, p.66.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Bluetooth** → **Archiviazione**.
3. Selezionare **Telefono** o **Scheda di memoria**.

Kit strumenti SIM

Il proprio operatore telefonico può fornire vari servizi a valore aggiunto.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Kit strumenti SIM** → selezionare la scheda SIM (se necessario) per i servizi forniti.

Aggiornamento software

Controllare regolarmente la presenza di aggiornamenti software. Premere **Aggiornamento software** → **Verifica aggiornamenti** per verificare se vi sono aggiornamenti disponibili ed eseguirli. Selezionalo per avviare il download. La velocità di scaricamento può variare a seconda della connessione Internet. Si consiglia di aggiornare sempre il dispositivo alla versione più recente del software per usufruire di prestazioni ottimali e accedere ai miglioramenti più recenti. È necessario disporre di una connessione dati attiva per poter eseguire l'aggiornamento con il servizio firmware over-the-air (FOTA). Consultare *Dati mobili*, p.56 per sapere come attivare la connessione dati.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Impostazioni** → **Aggiornamento software** .
3. Premere **Verifica aggiornamenti** → **Sì** per verificare se vi sono aggiornamenti disponibili.
4. Premere  per le impostazioni degli aggiornamenti:
 - **Controlla di nuovo** per verificare nuovamente i pacchetti di aggiornamento da scaricare.
 - **Info versione** per vedere le informazioni sulla versione del software.

- **Note sulle versioni** per visualizzare le informazioni sul pacchetto di aggiornamento software.
5. Se è disponibile un aggiornamento, verrà chiesto se si intende scaricarlo. Premere **Sì** per scaricare l'aggiornamento del software.
 6. Una volta terminato il download, premere **Sì** per installare l'aggiornamento software.

IMPORTANTE

Durante gli aggiornamenti il telefono è temporaneamente fuori servizio, anche per le chiamate di emergenza. Tutti i contatti, le foto, le impostazioni, ecc. rimarranno memorizzati al sicuro nel telefono. Non interrompere il processo di aggiornamento.

7. Una volta completata l'installazione dell'aggiornamento software, il telefono si riavvierà automaticamente e potrebbe essere necessario inserire il codice PIN e/o il codice telefono.
8. Premere **OK** per completare l'aggiornamento del software.

Sveglia

Nota!

Disponibile solo in **Modalità estesa** o se abilitato in **Modalità personalizzata**.

Nota!

La sveglia funziona anche se il telefono è spento.

Sveglia può essere impostato nel menu **Amministrazione** solo dal caregiver o da un familiare.

1. Premere **OK** ➔  **Sveglia**.
2. Premere **Aggiungi sveglia** per una nuova sveglia.
3. Selezionare e impostare le varie opzioni:
 - Impostare la sveglia **Attivato** o **Disattivato**.
 - Impostare l'ora della sveglia.
 - Impostare le opzioni per **Modalità ripetizione** per ripetere la sveglia.
 - **Una volta** per una sola ripetizione della sveglia.
 - **Ogni giorno** per la ripetizione giornaliera della sveglia.

- **Settimanalmente** spuntare per ripetere la sveglia per il giorno o i giorni della settimana selezionati.
- Impostare un nome per la sveglia.
- Selezionare la suoneria da associare alla sveglia.

4. Premere **Salva**.

Se è già stata impostata una sveglia, è possibile scegliere tra **Attiva/Disabilita** la sveglia confermando con **OK**.

L'utente può visualizzare il Sveglia in **Modalità estesa** o **Modalità personalizzata** ma non può modificarlo:

1. Premere **OK** ➔  **Sveglia**.
2. Scorrere l'elenco per visualizzare il Sveglia.

Snooze o spento

- Quando la sveglia viene disabilitata, si avverte un segnale acustico. Premere **OK** per disattivare la sveglia oppure  per posporre e ripetere l'avviso di sveglia dopo 9 minuti.

Elenco file

Gestire i contenuti e le proprietà dei file.

Generalmente, i file sono memorizzati nelle cartelle corrispondenti al tipo di file. I nomi delle cartelle sono solo in lingua inglese.

- Audio** Tipi di file audio come: MP3, AMR-NB, AMR-WB, PCM, ADPCM, WMA, MIDI
- Others** Altri tipi di file non riconosciuti come audio, foto, video o vCard.
- Photos** Tipi di file di immagine come: JPG, GIF, PNG, BMP
- Video** Tipi di file video come: 3GP, MP4, AVI, FLV
- vCard** vCard, con formato file VCF (Virtual Contact File), è lo standard per i biglietti da visita elettronici. Le vCard possono essere inviate tramite il servizio di messaggistica multimediale (MMS) o Bluetooth.

1. Tenere premuto  per accedere al menu **Amministrazione**.
2. Premere  **Elenco file**.
3. Selezionare **Telefono** o **Scheda di memoria**.
4. Selezionare una cartella, ad esempio **Photos** e premere **OK** per aprirla.
5. Selezionare un file e premere **OK** per aprirlo.
6. Premere  per visualizzare le opzioni disponibili.
 - **Elimina** per eliminare il file. Premere **Sì** per confermare o **No** per annullare.
 - **Dettagli** per visualizzare i dettagli del file.
 - **Uso** per utilizzare, ad esempio, una foto come **Sfondo** o **Foto di contatto**.
 - **Stato memoria** per visualizzare lo stato della memoria del telefono o della scheda SIM.

Funzioni aggiuntive

Simboli di stato del display

	Potenza del segnale		Tipo di rete 2G
	Nessuna copertura di rete		Tipo di rete 3G
	Modalità suoneria		Tipo di rete 4G
	Modalità vibrazione		Modalità roaming
	Modalità suoneria e vibrazione		Modalità aereo attivata
	Modalità silenziosa		Trasmissione dati
	Silenziosa temporanea		Bluetooth attivo
	Ricevuto messaggio vocale		Dispositivo Bluetooth collegato
	Cuffie collegate		Bluetooth disattivo
	Messaggio di testo ricevuto (SMS)		Chiamata persa
	Ricevuto messaggio multimediale (MMS)		Lista bianca attiva
	Download messaggio multimediale (MMS) in corso		Trasferimento chiamata attivo
	Sveglia attiva		Batteria carica
	VoLTE		Batteria scarica

Simboli principali del display

	Caricabatterie collegato		Caricabatterie rimosso
	Chiamata persa		Chiamata terminata
	Chiamata in attesa		Chiamata silenziata
	Nuovo SMS		Nuovo MMS
	Errore		Ricerca
	Avvertenza		Fatto (confermato)
	In elaborazione, attendere		Livello della batteria basso
	Chiamata di assistenza		

Istruzioni di sicurezza



ATTENZIONE

L'unità e gli accessori possono contenere componenti di piccole dimensioni. Tenere l'apparecchio e i suoi componenti fuori dalla portata dei bambini.

L'alimentatore di rete è il dispositivo che separa il prodotto dall'alimentazione di rete. È necessario che la presa di alimentazione sia situata nelle vicinanze dell'unità e facilmente accessibile.

Servizi di rete e costi

Il dispositivo è omologato per l'uso sulle reti 4G LTE FDD 1 (2100), 3 (1800), 7 (2600), 8 (900), 20 (800), 28 (700) MHz, 4G LTE TDD 38 (2600), 40 (2300), 3G UMTS 1 (2100), 8 (900) MHz, 2G GSM 900/1800 MHz. Per utilizzare il dispositivo, occorre un abbonamento a un operatore telefonico.

L'uso dei servizi di rete può comportare costi di traffico. Alcune funzioni del prodotto necessitano di essere supportate dall'operatore di rete e può essere necessario un abbonamento ai servizi.

Ambiente operativo

Attenersi alle normative e alle leggi specifiche in vigore nel proprio Paese e spegnere sempre l'apparecchio nei luoghi dove è vietato il suo utilizzo o dove può causare interferenze o pericolo (ospedali, aerei, stazioni di servizio, scuole, ecc.). Utilizzare l'apparecchio solo nella sua normale posizione rispetto all'utente.

L'unità contiene parti magnetiche. L'unità può attrarre oggetti in metallo. Non tenere carte di credito o altri supporti magnetici vicino all'unità. Sussiste il rischio che le informazioni in essi memorizzate vadano perdute.

Apparecchiature mediche

L'impiego di apparecchi che trasmettono segnali radio, ad esempio i telefoni cellulari, può interferire con apparecchi di uso medico non sufficientemente protetti. Rivolgersi a un medico o al costruttore dell'apparecchio medico in caso di dubbi o per stabilire se l'apparecchio sia sufficientemente protetto contro i segnali radio esterni. Nelle strutture sanitarie, osservare le eventuali disposizioni che impongano di spegnere l'unità all'interno dell'area. Negli ospedali e nelle strutture sanitarie potrebbero essere presenti apparecchiature sensibili ai segnali radio esterni.

Dispositivi medici impiantati

Per evitare potenziali interferenze, i produttori dei dispositivi medici impiantati consigliano una distanza minima di 15 cm tra un dispositivo wireless e il dispositivo medico. Le persone che utilizzano tali dispositivi devono:

- Tenere sempre il dispositivo wireless a una distanza superiore ai 15 cm dal dispositivo medico.
- Non portare il tablet nel taschino sul petto.
- Tenere il dispositivo wireless all'orecchio opposto rispetto al dispositivo medico.

Nel caso in cui si sospettino interferenze, spegnere il dispositivo immediatamente. In caso di domande sull'utilizzo del dispositivo wireless con un dispositivo medico impiantato, consultare il proprio medico.

Aree con pericolo di esplosione

Spegnere sempre l'unità quando ci si trova in un'area con potenziale rischio di esplosione. Rispettare la segnaletica e tutte le istruzioni fornite. Sussiste il pericolo di esplosione nei luoghi in cui viene normalmente richiesto di spegnere il motore dell'auto. All'interno di tali aree, una scintilla può causare esplosioni o incendi che possono provocare lesioni personali o persino la morte.

Spegnere l'unità nelle stazioni di servizio, nei luoghi in cui sono presenti pompe di benzina e nelle officine.

Rispettare le restrizioni vigenti sull'utilizzo di apparecchiature radio nelle vicinanze di luoghi di stoccaggio e vendita di combustibili, industrie chimiche e luoghi dove siano in atto demolizioni con esplosivi.

Le aree a rischio di esplosione sono spesso, anche se non sempre, chiaramente contrassegnate. Ciò si applica anche alle navi, nelle zone sotto coperta; al trasporto o stoccaggio di prodotti chimici; ai veicoli che impiegano combustibili liquefatti (come il propano o il butano); alle aree con atmosfere contenenti prodotti chimici o particelle, come grani, polvere o polveri metalliche.

Batteria agli ioni di litio

Il prodotto contiene una batteria agli ioni di litio. Se la batteria viene utilizzata in maniera errata, esiste il rischio di incendi o ustioni.



AVVERTENZA

Se la batteria viene sostituita in maniera errata, esiste il rischio di esplosione. Per ridurre il rischio di incendi o ustioni, non smontare, schiacciare, forare, mettere in cortocircuito i contatti esterni, esporre a temperature superiori ai 60 °C (140 °F) o smaltire in fuoco o acqua. Non utilizzare mai una batteria danneggiata o deformata. Rivolgersi a un centro di assistenza o al rivenditore per un'ispezione prima di continuare a utilizzarla. Una batteria danneggiata o deformata può comportare rischi di incendio, esplosione, perdite o pericoli di altro tipo. Riciclare o smaltire le batterie utilizzate in conformità con le norme locali o fare riferimento alla guida in dotazione con il prodotto.

Manutenzione/risparmio batteria

La durata della batteria potrebbe ridursi se si carica sempre il dispositivo al 100%. Attivare Manutenzione/risparmio batteria per prolungare la durata della batteria.

Proteggere l'udito

Il dispositivo è stato testato per essere conforme ai requisiti per il Livello di pressione sonora indicati dagli standard EN 50332-1 e/o EN 50332-2.

**AVVERTENZA**

L'esposizione prolungata a volumi eccessivi può provocare danni all'udito. L'esposizione a suoni forti durante la guida può distogliere l'attenzione e provocare incidenti. Utilizzare le cuffie a un livello moderato e non tenere il dispositivo vicino all'orecchio quando l'altoparlante è in uso.

Chiamate di emergenza

IMPORTANTE

I telefoni cellulari utilizzano segnali radio, una rete di telefonia mobile, una rete terrestre e funzioni programmate dall'utente. Ciò significa che la connessione non può essere garantita in tutte le circostanze. Si consiglia quindi di non fare esclusivo affidamento su un cellulare per chiamate molto importanti, come ad esempio per i casi di emergenza medica.

Veicoli

È responsabilità dell'utente guidare il suo veicolo in sicurezza. Non utilizzare mai il dispositivo tenendolo in mano durante la guida, se ciò è vietato dalla legge.

Se è necessario effettuare o rispondere a una chiamata, fermarsi prima in un luogo sicuro.

I segnali radio possono influire sui sistemi elettronici degli autoveicoli (ad esempio iniezione elettronica del carburante, impianto freni con ABS, controllo automatico della velocità di crociera, sistemi airbag) installati in modo errato o non sufficientemente protetti. Contattare il costruttore o un suo rappresentante per maggiori informazioni sul veicolo in uso o sulle apparecchiature aggiuntive.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o esplosivi insieme all'unità o ai suoi accessori. Per i veicoli provvisti di airbag: ricordare che questi si gonfiano con forza considerevole.

Non collocare oggetti, compresi gli apparecchi radio fissi o portatili, nella zona sopra l'airbag o nell'area in cui esso potrebbe espandersi. Se l'airbag si gonfia e l'apparecchio telefonico non è stato installato in modo corretto, si potrebbero subire lesioni gravi.

È vietato utilizzare l'unità a bordo di aeromobili in volo. Spegnerla prima dell'imbarco in aereo. L'utilizzo di unità di telecomunicazione wireless in aereo può comportare rischi per la sicurezza aerea e interferire con i sistemi di telecomunicazione. Inoltre, il suo uso potrebbe violare le norme di legge.

Proteggere i dati personali

I dati personali devono essere protetti al fine di evitare la perdita o l'uso improprio di informazioni sensibili

- Durante l'uso del dispositivo eseguire il backup dei dati importanti.
- Al momento dello smaltimento del dispositivo, eseguire il backup di tutti i dati, quindi ripristinare il dispositivo per evitare ogni utilizzo improprio delle informazioni personali.

- Controllare regolarmente che non si verifichi un uso non autorizzato o sospetto dei propri account. Qualora si riscontrino segnali di uso improprio delle informazioni personali, contattare il proprio operatore telefonico per eliminare o modificare le informazioni sul proprio account.
- In caso di smarrimento o furto del dispositivo, modificare le password dei propri account per proteggere i dati personali.

Cura e manutenzione

Questo apparecchio è un prodotto a tecnologia avanzata e deve pertanto essere utilizzato con la massima cura. Un uso errato può invalidare la garanzia.

- Tenere l'apparecchio al riparo dall'umidità. Pioggia, neve, umidità e tutti i tipi di liquidi possono contenere sostanze corrosive per i circuiti elettronici. Se l'unità si bagna, spegnere immediatamente il dispositivo mobile, rimuovere la batteria e attendere che l'unità si asciughi completamente prima di reinserirla.
- Non utilizzare o riporre l'unità in ambienti polverosi e sporchi. Le parti mobili e i componenti elettronici dell'unità potrebbero danneggiarsi.
- Non tenere l'unità nelle vicinanze di fonti di calore. Le alte temperature possono ridurre la vita utile dei componenti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non tenere l'apparecchio in luoghi freddi. Quando si scalda raggiungendo la sua temperatura normale, al suo interno potrebbe formarsi della condensa che rischia di danneggiare i circuiti elettronici.
- Modifiche non autorizzate possono danneggiare il dispositivo, violare le normative e invalidare la garanzia. Non tentare di aprire l'unità in modo diverso da quanto indicato nel manuale di riparazione, vedere doro.com/repair.
- Non far cadere né scuotere l'unità. Se si maneggia l'unità in modo brusco, i circuiti e i meccanismi di precisione potrebbero rompersi.
- Non utilizzare prodotti chimici o detergenti per pulire l'apparecchio. Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito.
- Non inserire oggetti metallici in nessuna porta del dispositivo. È possibile pulire una porta utilizzando aria compressa o picchiando delicatamente il dispositivo con la porta rivolta verso il basso.
- Non tirare il cavo quando si scollega una porta, poiché ciò potrebbe danneggiare la porta, il cavo o il connettore. Scollegare il connettore.

I suggerimenti si applicano all'apparecchio, alla batteria e agli altri accessori. Se il dispositivo non funziona correttamente, contattare il rivenditore o l'assistenza Doro per richiedere assistenza. Si consiglia di tenere a portata di mano la ricevuta o una copia della fattura.

Garanzia

Il prodotto è garantito per un periodo di 24 mesi e gli accessori originali forniti con il dispositivo (come la base di ricarica o il kit vivavoce) per un periodo di 12 mesi a partire dalla data di acquisto. Nell'improbabile eventualità che si verifichi un guasto durante questo periodo, contattare il rivenditore. La richiesta di assistenza o di supporto tecnico durante il periodo di garanzia deve essere accompagnata dalla presentazione della prova di acquisto.

La presente garanzia non si applica in caso di difetti causati da incidenti o eventi analoghi o danni, ingresso di liquidi, negligenza, uso improprio, mancata manutenzione o eventuali altre circostanze causate dall'acquirente. Inoltre, la presente garanzia non si applica in caso di guasti provocati da temporali o altri tipi di sbalzi di tensione. Come misura precauzionale, durante i temporali si consiglia di scollegare il caricabatterie.

Si noti che si tratta di una garanzia del produttore volontaria che garantisce diritti aggiuntivi rispetto a quelli legali degli utilizzatori finali, senza influire su di essi.

La presente garanzia non si applica nel caso in cui siano state utilizzate batterie diverse da quelle originali DORO.

Garanzia software sul sistema operativo del dispositivo

Utilizzando il dispositivo, l'utente accetta di installare gli aggiornamenti software del sistema operativo forniti da Doro, non appena possibile.

Gli aggiornamenti del dispositivo contribuiscono a mantenerlo sicuro.

Doro renderà gli aggiornamenti disponibili per tutta la durata della garanzia/del periodo di garanzia legale, a condizione che ciò sia possibile dal punto di vista commerciale e tecnico.

Nota:

- In alcuni casi, gli upgrade periodici del sistema operativo possono causare ritardi negli aggiornamenti di sicurezza pianificati.
- Doro farà sempre del suo meglio per fornire il prima possibile gli aggiornamenti di sicurezza per i relativi modelli. I tempi di consegna delle patch di sicurezza potrebbero variare a seconda delle aree geografiche, delle versioni software e dei modelli.



ATTENZIONE

In caso di mancato aggiornamento del dispositivo, la garanzia del dispositivo potrebbe essere invalidata. Per informazioni sul software e sul programma degli aggiornamenti pianificati, consultare il sito web: doro.com/softwareupdates

Specifiche

Bande di rete (MHz):

2G GSM	900, 1800
3G UMTS	1 (2100), 8 (900)
4G LTE FDD	1 (2100), 3 (1800), 7 (2600), 8 (900), 20 (800), 28 (700)
4G LTE TDD	38 (2600), 40 (2300)

Bluetooth (MHz): 5.0, (2402 - 2480)

Dimensione della scheda SIM: nano-SIM (4FF)

Dimensioni della scheda di memoria: 128 GB (microSD, microSDHC, microSDXC)

Dimensioni: 129 mm x 68 mm x 13 mm

Peso: 117 g (batteria inclusa)

Batteria: 3.7 V / 1150 mAh Li-ion (agli ioni di litio)

Carica: USB-C, 5 V

Protezione da polvere e acqua: IP54

Temperatura ambiente di funzionamento: Min: 0° C (32° F)
Max: 40° C (104° F)

Temperatura ambiente di carica: Min: 0° C (32° F)
Max: 40° C (104° F)

Temperatura di conservazione: Min: -20° C (-4° F)
Max: 60° C (140° F)

Copyright e altri avvisi

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

vCard è un marchio di Internet Mail Consortium.

microSD è un marchio di SD Card Association.

Il contenuto del presente documento è fornito "nello stato in cui si trova". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge applicabile, non sono fornite garanzie di alcun tipo, espresse o implicite, comprese, a titolo puramente indicativo, le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare, in merito alla precisione, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Doro si riserva il diritto di modificare il presente documento o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso.

Altri nomi di prodotti e aziende qui contenuti possono essere marchi dei rispettivi proprietari.

Tutti i diritti non esplicitamente concessi nella presente scrittura si intendono riservati. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, in nessun caso Doro o uno dei suoi concedenti di licenze saranno ritenuti responsabili per eventuali perdite di dati, mancati guadagni o qualsiasi danno particolare, imprevisto, conseguente o indiretto in qualunque modo causato.

Doro non fornisce alcuna garanzia, né si assume alcuna responsabilità per funzionalità, contenuto o supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo. Utilizzando un'applicazione, l'utente riconosce che l'applicazione viene fornita nello stato in cui si trova. Doro non rilascia alcuna dichiarazione, né fornisce alcuna garanzia, né è responsabile per funzionalità, contenuto o supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo.

Copyright sui contenuti

La copia non autorizzata di materiali coperti da copyright è in violazione della legislazione sul diritto d'autore degli Stati Uniti e di altri Paesi. L'uso di questo dispositivo è previsto unicamente per la copia di materiale non coperto da copyright, materiale su cui l'utente dispone di copyright o materiale la cui copia da parte dell'utente è autorizzata o permessa per legge. In caso di dubbi sui propri diritti di copia in relazione a determinati materiali, rivolgersi all'assistenza legale.

Compatibilità degli apparecchi acustici

Nota!

Per la compatibilità degli apparecchi acustici, disattivare la connettività Bluetooth.

Questo telefono è compatibile con l'uso di apparecchi acustici. La compatibilità con gli apparecchi acustici non garantisce che un apparecchio acustico specifico funzioni con un determinato telefono. I telefoni cellulari contengono trasmettitori radio che possono interferire con le prestazioni degli apparecchi acustici. Questo telefono è stato testato per l'uso con apparecchi acustici per alcune delle tecnologie wireless di cui dispone, ma è possibile che alcune nuove tecnologie wireless non siano state ancora testate per l'uso con apparecchi acustici. Per garantire che un apparecchio acustico specifico funzioni con questo telefono, è opportuno effettuare un test prima dell'acquisto.

Lo standard per la compatibilità con apparecchi acustici contiene due tipi di classificazione:

- **M:** Per usare l'apparecchio acustico con questa modalità, assicurarsi che esso sia impostato in «modalità M» o in modalità accoppiamento acustico e posizionare il ricevitore del telefono vicino al microfono integrato dell'apparecchio acustico. Per ottenere risultati ottimali, provare a usare il telefono in diverse posizioni rispetto all'apparecchio acustico. Ad esempio, posizionando il ricevitore leggermente sopra l'orecchio si possono ottenere prestazioni migliori nel caso di apparecchi acustici con il microfono posizionato dietro l'orecchio.
- **T:** Per usare un apparecchio acustico con questa modalità, assicurarsi che l'apparecchio acustico sia impostato in «modalità T» o in modalità accoppiamento acustico (non tutti gli apparecchi acustici sono dotati di questa modalità). Per ottenere risultati ottimali, provare a usare il telefono in diverse posizioni rispetto all'apparecchio acustico. Ad esempio, posizionando il ricevitore leggermente sotto l'orecchio o di fronte all'orecchio si possono ottenere prestazioni migliori.

Il dispositivo è conforme alla classificazione T3/M3.

Tasso di assorbimento specifico (SAR)

Il presente dispositivo è conforme ai requisiti internazionali di sicurezza in vigore in materia di esposizione alle onde radio. Il dispositivo mobile è un trasmettitore e ricevitore radio. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a radiofrequenza) raccomandati dalle linee guida internazionali dell'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP (Commissione Internazionale per la Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti).

L'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) ha stabilito che le attuali informazioni scientifiche non indicano la necessità di speciali precauzioni nell'utilizzo di dispositivi mobili. Se, tuttavia, si desidera ridurre l'esposizione, viene raccomandato di ridurre l'uso o di utilizzare un accessorio vivavoce in modo da tenere il dispositivo lontano dalla testa e dal corpo.

Per informazioni sui valori SAR (Specific Absorption Rate, tasso di assorbimento specifico) del dispositivo, leggere la documentazione fornita insieme al dispositivo.

Riciclo

Doro si assume la responsabilità dell'intero ciclo di vita dei propri prodotti, incluso il modo in cui vengono riciclati al termine della loro vita utile. Il vecchio prodotto può comunque essere utile per qualcun altro e, se ha raggiunto la fine del suo ciclo di vita, i suoi materiali possono essere utilizzati per nuovi prodotti. Raccomandiamo di riutilizzare, riparare o rinnovare il dispositivo e, se ciò non fosse possibile, di riciclarlo secondo le normative locali. Ricordarsi anche di riciclare i vecchi componenti elettronici non utilizzati in proprio possesso.

Corretto smaltimento di questo prodotto



(Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)
(Valido per i Paesi che adottano sistemi di raccolta differenziata)

Questo marchio presente sul prodotto, sugli accessori o sul manuale indica che il prodotto e i suoi accessori elettronici (ad es. caricabatteria, cuffie, cavo USB) non vanno smaltiti come rifiuti domestici. Per prevenire danni all'ambiente o alla salute dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti e promuovere il riutilizzo sostenibile dei materiali, separare questi articoli dagli altri rifiuti e riciclarli secondo le modalità previste. Gli utenti domestici devono contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato questo prodotto o le autorità locali per sapere dove e con quali modalità riciclare correttamente tali articoli. Gli utenti aziendali devono contattare il proprio fornitore e verificare le condizioni generali di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere mischiati con altri rifiuti commerciali destinati allo smaltimento. Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS.

Corretto smaltimento delle batterie di questo prodotto



(Valido per i Paesi che adottano sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio presente sulla batteria, sul manuale o sulla confezione indica che la batteria di questo prodotto non va smaltita con i rifiuti domestici. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute delle persone o all'ambiente.

Per proteggere le risorse naturali e favorire il riutilizzo dei materiali, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarle tramite il sistema locale per il recupero delle batterie.

Dichiarazione di conformità UE

Doro dichiara con la presente che il presente tipo di apparecchiatura radio DFB-0580 (Doro Leva X10) è conforme alle Direttive: 2014/53/UE e 2011/65/UE, compresa la Direttiva delegata (UE) 2015/863 che modifica l'allegato II. Il testo integrale della Dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.doro.com/dofc.

Se il dispositivo è fornito di alimentatore:

Dichiarazione di progettazione ecocompatibile per il risparmio energetico degli alimentatori esterni

Con la presente, Doro dichiara che l'alimentatore esterno per questo dispositivo è conforme al Regolamento (UE) 2019/1782 della Commissione che stabilisce specifiche per la progettazione ecocompatibile degli alimentatori esterni in applicazione della Direttiva 2009/125/CE.

Informazioni complete riguardo alle specifiche per la progettazione ecocompatibile sono disponibili all'indirizzo internet: www.doro.com/ecodesign

Simboli di conformità normativa

I simboli di conformità normativa si trovano sotto la batteria/il coperchio del vano batteria sul dispositivo.



DFB-0580 (Doro Leva X10)

Italian

Version 2.0

©2024 Doro AB. All rights reserved.

www.doro.com



REV 23984 – STR 20251007